

## CRIMINAL LAW AND PROCEDURE

### SYLLABUS

2013/2014

Professor David M. Tanovich

#### 1. COURSE DESCRIPTION

This is a course about substantive criminal law in Canada.

#### 2. LEARNING OBJECTIVES/OUTCOMES

As a first year course, the objectives are to prepare students for criminal practice and to provide another context wherein students can learn and apply basic skills that will enable them to “think like a lawyer” in any area of law. A significant portion of the course will be devoted to issues of ethics and professionalism. These objectives will be facilitated and evaluated through a variety of assignments and evaluations including readings, class discussion, and examination.

By the end of the course, a student should be able to:

- Define cultural competence and recognize manifestations of racial and gender bias in the criminal justice system;
- Identify various critical schools of legal theory and recognize their relevance to criminal law;
- Identify the elements of substantive equality and its relevance to criminal law;
- Identify the constituent elements of a crime and distinguish crimes from torts;
- Identify how section 7 of the *Charter* has impacted the ability of Parliament to criminalize conduct;
- Articulate relevant principles of fundamental justice under section 7 of the *Charter*;
- Read a criminal statute;
- Identify the basic elements of a criminal offence (i.e. the act and fault);
- Identify who the reasonable person is in criminal law;

- Apply the basic elements to a fact pattern and reach a reasoned conclusion on whether the elements are made out;
- Make sentencing submissions in relation to an accused charged with a drug offence;
- Understand the elements of sexual assault and homicide;
- Define and recognize the identifying features of femicide; and,
- Identify basic ethical and professional duties owed by criminal lawyers and Crown Attorneys

In order to accomplish these goals, it is imperative that you read the assigned material and think about it before coming to class. You should come to class prepared to answer questions.

Many of the issues that we will explore in this class are personal, painful, and complex. Given that all of you will come to this class with different lived and learned experiences, not everyone will be on the same page. Therefore, it is critical to ensure that everyone be given an opportunity to express their understanding or perspective without fear of ridicule or unfounded criticism. No one should feel uncomfortable in contributing to the dialogue. That said, statements or opinions must be based on a reasoned analysis of the issue with reference to the relevant social context or the materials assigned for class.

There is no TA assigned to this class. I have made this decision for a number of reasons. First, this is the first time these materials have been taught by me. Second, since tutorial leaders are upper year students not currently enrolled in the course, there is always the danger of mistakes being made in terms of delivery of the material. Third, my office door is always open and students with questions should feel free to drop in at any time or make an appointment.

### 3. **CLASSES**

*Fall Term*

Mon

1:30-3:30 p.m.

G1111

*Winter Term*

Mon

1:30-4:30 p.m.

G1111

#### 4. TEXTS

There are no required texts for this class. All readings will be posted on CLEW. A copy of the relevant portions of the *Controlled Drug and Substances Act* is attached to this Syllabus. All relevant portions of the *Criminal Code* will be provided in a handout in the Winter term.

If you plan to pursue upper year criminal law courses, you may want to think about purchasing a copy of the 2014 Pocket *Criminal Code* at the bookstore.

#### 5. EVALUATION

##### 1. Mid-Term Exam (30%)

Date: **December 11, 2013 (Wed) (9:00 a.m.)**  
Length: 1 hour  
Format: Open Book (only required texts, power point notes and student notes will be permitted. **Annotated *Criminal Code* not permitted. Photocopies of prohibited materials even if only 1 page also not permitted**)  
More details will be provided in November.

##### 2. Final Exam (70%)

Date: **April 14, 2014 (Mon) (9:00 am)**  
Length: 2 hours  
Format: Open Book (only required texts, power point notes and student notes will be permitted. **Annotated *Criminal Code* not permitted. Photocopies of prohibited materials even if only 1 page also not permitted**)  
More details will be provided in March.

#### *Numerical Grade Distribution*

In accordance with the Senate resolution of June 10, 2011, the University will adopt a 100% grading scale beginning Fall 2013. This will be reflected in all Senate policies and regulations as of September 1, 2013 and in the undergraduate and graduate calendars beginning with the Fall 2013 web publications.

All course work is to be marked and final grades submitted using the 100% scale beginning September 1, 2013. In accordance with the Senate resolution,

instructors are to submit whole numbers (*e.g.*, 88, 76, *etc.*) as percentages.

As of Fall 2013, only numeric grades will be issued to students.

**Letter Grade Range**

A+ 90-100

A 85-89.9

A- 80-84.9

B+ 77-79.9

B 73-76.9

B- 70-72.9

C+ 67-69.9

C 63-66.9

C- 60-62.9

D+ 57-59.9

D 53-56.9

D- 50-52.9

F 0-49.9

The average grade for this course will be B (73-76.9) and individual grades will be adjusted to conform to the B average.

*Student Evaluations*

Official student evaluations will take place in the last two weeks of the Winter Term.

**6. OFFICE HOURS**

Office: Room 2123

(519) 253-3000 (ext. 2966)

[tanovich@uwindsor.ca](mailto:tanovich@uwindsor.ca) (e-mail)

<http://athena.uwindsor.ca/law/tanovich> (website)

By Appointment – please send me an e-mail and we can set up a time to meet.

I am usually in my office during the week and you are free to drop in and talk about the course or any other law related matter including about working as a criminal lawyer.

Extended office hours will be posted in the week prior to each exam.

## 7. CLASS TOPICS AND READINGS

### INTRODUCTION

#### SEPTEMBER 9

Introduction to Course [Week 1]

#### SEPTEMBER 16

##### **Cultural Competence [Week 2]**

*R v Quong-Wing* [1914] 49 SCR 440

*Christie v York* [1940] SCR 139

*R v Klippert* [1967] SCR 822

*R v Drybones* [1970] SCR 282

*R v V(R)* [2004] OJ No 849 (SCJ)

Clark Cunningham, "The Lawyer as Translator, Representation as Text: Towards an Ethnography of Legal Discourse" (1992) 77 *Cornell L Rev* 1298

#### SEPTEMBER 23

##### **An Equality Lens [Week 3]**

Rosemary Cairns Way, "Attending to Equality: Criminal Law, The *Charter* and Competitive Truths" (2012) 57 *Sup Ct Law Review* 39

Richard F. Devlin, "Jurisprudence For Judges: Why Legal Theory Matters for Social Context Education" (2002) 27 *Queen's L.J.* 161

#### SEPTEMBER 30

##### **What Is A Crime? [Week 4]**

Nathalie Des Rosiers and Steven Bittle, "Introduction" in Law Reform Commission of Canada, *What Is a Crime? Defining Criminal Conduct in Contemporary Society* (Vancouver: UBC Press, 2004)

Sections 1-10 of the *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c.19 (Syllabus)

*R v Malmo-Levine* [2003] 3 SCR 571

##### **Distinguishing Crimes & Torts [Week 4]**

John C. Coffee Jr., "Does 'Unlawful' Mean 'Criminal'? Reflections On the Disappearing Tort/Crime Distinction in American Law" (1991) 71 *Boston Univ. L. Rev.* 193

*Cyber-Safety Act*, SNS 2013, c. 2 [CLEW]

## **OCTOBER 7**

### **Challenging Crimes: Vagueness & Overbreadth [Week 5]**

*R v Levkovic* 2013 SCC 25

*R v Khawaja* 2012 SCC 69

## **OCTOBER 14 – THANKSGIVING – NO CLASS**

## **OCTOBER 21**

### **Challenging Crimes: Harm Avoidance, Gross Disproportionality & The Presumption of Innocence [Week 6]**

*R v Malmo-Levine* [2003] 3 SCR 571

“Executive Summary”, *Ontario Systemic Racism Commission Report* (Toronto: Queen’s Printer, 1995)

*Canada (AG) v PHS Community Services Society* 2011 SCC 44

*R v Oakes* [1986] 1 SCR 103

*R v Mullins-Johnson* (2007) 228 CCC (3d) 505 (OntCA)

## **OCTOBER 28**

### **The Limits of Culpability – Mental Disorder [Week 7]**

*R v Swain* [1991] 1 SCR 933

*Winko v BC (Forensic Psychiatric Institution)* [1999] 2 SCR 625

*R v Cooper* [1980] 1 SCR 1149

*R v Chaulk* [1990] 3 SCR 1303

## **THE ACT REQUIREMENT**

## **NOVEMBER 4**

### **Statutory Interpretation (SI) [Week 8]**

*Bell Express Vu Limited Partnership v Rex* [2002] 2 SCR 559

*Application under s. 83.28 of the Criminal Code (Re)* [2004] 2 SCR 248

*R v Mac* [2002] 1 SCR 856

### **Thinking About A Meaningful Act Requirement (*Actus Reus*): Inchoate Offences and Party Liability [Week 8]**

*USA v Dynar* [1997] 2 SCR 462

*R v Dery* [2006] 2 SCR 669

*R v F(J)* 2013 SCC 12

## **NOVEMBER 11**

### **Application Of the Meaningful Act Requirement – Party Liability and Trafficking [Week 9]**

*R v Greyeyes* [1997] 2 SCR 825

### **Act Requirement (*Actus Reus*): Drug Possession [Week 9]**

*R v Morelli* [2010] 1 SCR 253

*R v Chalk* (2007) 227 CCC (3d) 141 (Ont. C.A.)

*R v Pham* [2006] 1 SCR 940

## **THE FAULT REQUIREMENT**

## **NOVEMBER 18**

### **Fault (*Mens Rea*): Possession - Knowledge, Deliberate Ignorance and Mistake of Fact [Week 10]**

*R v H(AD)*, 2013 SCC 28

*R v Beaver* [1957] SCR 531

*USA v. Dynar* [1997] 2 SCR 462

*R v Williams* (2009) 244 CCC (3d) 138 (Ont CA)

*R v Briscoe* [2010] 1 SCR 411

*R v Lagace* (2003) 181 CCC (3d) 12 (Ont CA)

### **Fault (*Mens Rea*): Trafficking (Intention)**

*R v Greyeyes* [1997] 2 SCR 825

## **NOVEMBER 25**

### **Fault (Negligence) [Week 11]**

*R v Naglik* [1993] 3 SCR 122

*R v Gosset* [1993] 3 SCR 76

*R v Beatty* [2008] 1 SCR 49

*R v Creighton* [1993] 3 SCR 3

*R v F(J)* [2008] 3 SCR 215

## **SENTENCING**

## **DECEMBER 2**

### **General Principles [Week 12]**

*R v Arcand* (2010) 264 CCC (3d) 134 (AltaCA)

*R v Priest* (1996) 110 CCC (3d) 289 (OntCA)

*R v Gladue* [1999] 1 SCR 688

*R v Ippelee* [2012] SCC 13

## **END OF FALL TERM**

## **JANUARY 6**

### **Importing [Week 13]**

*R v Smith* [1987] 1 SCR 1045

*R v H(CN)* (2002) 170 CCC (3d) 253 (OntCA)

*R v Hamilton* (2004) 186 CCC (3d) 129 (OntCA)

David M. Tanovich, "Race, Sentencing and the 'War on Drugs'" (2005) 22 CR (6th) 45

## **SEXUAL ASSAULT**

## **JANUARY 13**

### **Introduction and Statutory Materials [Week 14]**

*R v Seaboyer* [1991] 2 SCR 577

David M. Tanovich, "The Ethical Limits of Defence Lawyering in Sexual Assault Cases" [forthcoming *Ottawa Law Review*]

### **Act Requirement: When is an Assault a Sexual Assault? [Week 14]**

*R v Chase* [1987] 2 SCR 293

*R v V(KB)* [1993] 2 SCR 857

David M. Tanovich, "*Bonds: Gendered and Racialized Violence, Strip Searches, Sexual Assault and Abuse of Prosecutorial Power*" (2011) 79 CR (6<sup>th</sup>) 132

## **JANUARY 20**

### **Act Requirement: Meaning of Consent [Week 15]**

*R v Ewanchuk* [1999] 1 SCR 330

*R v J(A)* [2011] SCC 28

David M. Tanovich, "Criminalizing Sex at the Margins" (2010) 74 CR (6<sup>th</sup>) 86

## **JANUARY 27**

### **Act Requirement: Vitiating Consent [Week 16]**

*R v Jobidon* [1991] 2 SCR 714

*R v Cuerrier* [1998] 2 SCR 371

*R v Mabior* [2012] 2 SCR 584

## **FEBRUARY 3**

### **Fault Requirement: Knowledge/Deliberate Ignorance and Mistake of Fact [Week 17]**

*R v Ewanchuk* [1999] 1 SCR 330

Melanie Randall, "Sexual Assault in Spousal Relationships, "Continuous Consent", and the Law, Honest but Mistaken Judicial Beliefs" (2008) 32 *Man LJ* 144



## **FEMICIDE**

### **FEBRUARY 10**

#### **Statutory Framework: The Homicide Tree [Week 18]**

*R v B(L)*, 2011 ONCA 153

David M. Tanovich, “*Angelis*: Inductive Reasoning, Post-Offence Conduct and Intimate Femicide” (2013) 99 CR (6<sup>th</sup>) 338

#### **Act Requirement (Actus Reus): Causing Death [Week 18]**

*R v Maybin* 2012 SCC 24

### **FEBRUARY 17-21 – READING WEEK – NO CLASSES**

### **FEBRUARY 24**

#### **Fault Requirement: Intention & Planning and Deliberation [Week 19]**

*R v Creighton* [1993] 3 SCR 3

*R v Cooper* [1993] 1 SCR 146

*R v Czibulka* (2004) 189 CCC (3d) 199 (Ont CA)

*R v Parent* [2001] 1 SCR 761

*R v Nygaard* [1989] 2 SCR 1074

### **MARCH 3**

#### **Intoxication [Week 20]**

*R v Daley* [2007] 3 SCR 523

*R v Flores* 2011 ONCA 155

*R v Wallen* [1990] 1 SCR 827

### **MARCH 10**

#### **Defences: Automatism [Week 21]**

*R v Stone* [1999] 2 SCR 290

### **MARCH 17**

#### **Defences: Provocation [Week 22]**

*R v Tran* [2010] 3 SCR 350

### **MARCH 24**

#### **Defences: Self-Defence [Week 23]**

*R v Lavallee* [1990] 1 SCR 852

**MARCH 31**

**Defences: Duress [Week 24]**

*R v Ryan*, 2013 SCC 3

**APRIL 7**

**Course Review [Week 25]**

**END OF WINTER TERM**



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Controlled Drugs and Substances Act

# Loi réglementant certaines drogues et autres substances

S.C. 1996, c. 19

L.C. 1996, ch. 19

Current to June 25, 2013

À jour au 25 juin 2013

Last amended on November 6, 2012

Dernière modification le 6 novembre 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

Inconsistencies  
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 25, 2013. The last amendments came into force on November 6, 2012. Any amendments that were not in force as of June 25, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 25 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 6 novembre 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 25 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

## TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	An Act respecting the control of certain drugs, their precursors and other substances and to amend certain other Acts and repeal the Narcotic Control Act in consequence thereof			Loi portant réglementation de certaines drogues et de leurs précurseurs ainsi que d'autres substances, modifiant certaines lois et abrogeant la Loi sur les stupéfiants en conséquence	
	SHORT TITLE	1		TITRE ABRÉGÉ	1
1	Short title	1	1	Titre abrégé	1
	INTERPRETATION	1		DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION	1
2	Definitions	1	2	Définitions	1
3	Interpretation	4	3	Interprétation	4
	PART I			PARTIE I	
	OFFENCES AND PUNISHMENT	4		INFRACTIONS ET PEINES	4
	PARTICULAR OFFENCES	4		INFRACTIONS PARTICULIÈRES	4
4	Possession of substance	4	4	Possession de substances	4
5	Trafficking in substance	6	5	Trafic de substances	6
6	Importing and exporting	8	6	Importation et exportation	8
7	Production of substance	9	7	Production	9
7.1	Possession, etc., for use in production of or trafficking in substance	11	7.1	Possession etc., pour utilisation dans la production ou le trafic	11
	NOTICE	11		AVIS	11
8	Notice	11	8	Avis	11
	REPORT TO PARLIAMENT	12		RAPPORT AU PARLEMENT	12
9	Review	12	9	Examen	12
	SENTENCING	12		DÉTERMINATION DE LA PEINE	12
10	Purpose of sentencing	12	10	Objectif	12
	PART II			PARTIE II	
	ENFORCEMENT	13		EXÉCUTION ET MESURES DE CONTRAINTE	13
	SEARCH, SEIZURE AND DETENTION	13		PERQUISITIONS, FOUILLES, SAISIES ET RÉTENTION	13
11	Information for search warrant	13	11	Mandat de perquisition	13
12	Assistance and use of force	15	12	Assistance et usage de la force	15
13	Sections 489.1 and 490 of the Criminal Code applicable	15	13	Application des articles 489.1 et 490 du Code criminel	15
	RESTRAINT ORDERS	16		ORDONNANCES DE BLOCAGE	16
14	Application for restraint order	16	14	Demande d'ordonnance de blocage	16
14.1	Management order	18	14.1	Ordonnance de prise en charge	18
15	Sections 489.1 and 490 of the Criminal Code applicable	19	15	Application des articles 489.1 et 490 du Code criminel	19

*Controlled Drugs and Substances — June 25, 2013*

Section	Page	Article	Page
		FORFEITURE OF OFFENCE-RELATED PROPERTY	19
16	19	16	19
17	21	17	21
18	22	18	22
19	22	19	22
19.1	23	19.1	23
20	24	20	24
21	26	21	26
22	26	22	26
		PART III	
		DISPOSAL OF CONTROLLED SUBSTANCES	26
24	26	24	26
25	27	25	27
26	28	26	28
27	28	27	28
28	29	28	29
29	29	29	29
		PART IV	
		ADMINISTRATION AND COMPLIANCE	30
		INSPECTORS	30
30	30	30	30
31	30	31	30
32	32	32	32
		PART V	
		ADMINISTRATIVE ORDERS FOR CONTRAVENTIONS OF DESIGNATED REGULATIONS	33
33	33	33	33
34	33	34	33
35	33	35	33
36	34	36	34
37	34	37	34
38	35	38	35
39	35	39	35
40	35	40	35
41	35	41	35
42	36	42	36
43	36	43	36
		CONFISCATION DE BIENS INFRACTIONNELS	19
		PARTIE III	
		DISPOSITION DES SUBSTANCES DÉSIGNÉES	26
		PARTIE IV	
		CONTRÔLE D'APPLICATION	30
		INSPECTEURS	30
		PARTIE V	
		ORDONNANCES ADMINISTRATIVES POUR VIOLATION DE RÈGLEMENTS SPÉCIAUX	33
		RÈGLEMENTS SPÉCIAUX	33

Section	Page	Article	Page
PART VI		PARTIE VI	
	GENERAL		DISPOSITIONS GÉNÉRALES
	36		36
	ANALYSIS		ANALYSE
	36		36
44	Designation of analysts	44	Désignation d'analystes
	36		36
45	Analysis	45	Analyse
	37		37
	OFFENCE AND PUNISHMENT		INFRACTION ET PEINE
	37		37
46	Penalty	46	Peine
	37		37
	EVIDENCE AND PROCEDURE		PREUVE ET PROCÉDURE
	37		37
47	Limitation	47	Prescription
	37		37
48	Burden of proving exception, etc.	48	Mention des exceptions, exemptions, etc.
	37		37
49	Copies of documents	49	Copies de documents
	38		38
50	Certificate issued pursuant to regulations	50	Certificats réglementaires
	38		38
51	Certificate of analyst	51	Certificat de l'analyste
	39		39
52	Proof of notice	52	Preuve de la signification
	39		39
53	Continuity of possession	53	Continuité de la possession
	39		39
54	Copies of records, books or documents	54	Copies des documents
	40		40
	REGULATIONS, EXEMPTIONS AND DISQUALIFICATIONS		RÈGLEMENTS, EXEMPTIONS ET INTERDICTIONS
	40		40
55	Regulations	55	Règlements
	40		40
56	Exemption by Minister	56	Exemption par le ministre
	45		45
57	Powers, duties and functions of Minister or Minister of Public Safety and Emergency Preparedness	57	Exercice des attributions du ministre ou du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile
	45		45
58	Paramountcy of this Act and the regulations	58	Incompatibilité
	45		45
59	Offence of making false or deceptive statements	59	Déclarations fausses ou trompeuses
	46		46
	AMENDMENTS TO SCHEDULES		MODIFICATION DES ANNEXES
	46		46
60	Schedules	60	Pouvoir
	46		46
PART VII		PARTIE VII	
	TRANSITIONAL PROVISIONS, CONSEQUENTIAL AND CONDITIONAL AMENDMENTS, REPEAL AND COMING INTO FORCE		DISPOSITIONS TRANSITOIRES, MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET CONDITIONNELLES, ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR
	46		46
	TRANSITIONAL PROVISIONS		DISPOSITIONS TRANSITOIRES
	46		46
61	References to prior enactments	61	Mentions
	46		46
62	Sentences for prior offences	62	Peines pour des infractions antérieures à la présente loi
	46		46
63	Validation	63	Validation
	47		47
	CONSEQUENTIAL AMENDMENTS		MODIFICATIONS CORRÉLATIVES
	47		47
	CONDITIONAL AMENDMENTS		MODIFICATIONS CONDITIONNELLES
	47		47

*Controlled Drugs and Substances — June 25, 2013*

Section	Page	Article	Page
REPEAL	47	ABROGATION	47
COMING INTO FORCE	47	ENTRÉE EN VIGUEUR	47
*95    Coming into force	47	*95    Entrée en vigueur	47
SCHEDULE I	48	ANNEXE I	48
SCHEDULE II	56	ANNEXE II	56
SCHEDULE III	57	ANNEXE III	57
SCHEDULE IV	59	ANNEXE IV	59
SCHEDULE V	65	ANNEXE V	65
SCHEDULE VI	66	ANNEXE VI	66
SCHEDULE VII	68	ANNEXE VII	68
SCHEDULE VIII	69	ANNEXE VIII	69





S.C. 1996, c. 19

L.C. 1996, ch. 19

An Act respecting the control of certain drugs, their precursors and other substances and to amend certain other Acts and repeal the Narcotic Control Act in consequence thereof

Loi portant réglementation de certaines drogues et de leurs précurseurs ainsi que d'autres substances, modifiant certaines lois et abrogeant la Loi sur les stupéfiants en conséquence

[Assented to 20th June 1996]

[Sanctionnée le 20 juin 1996]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title 1. This Act may be cited as the *Controlled Drugs and Substances Act*.

Titre abrégé 1. *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*.

INTERPRETATION

DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

Definitions 2. (1) In this Act, "adjudicator" means a person appointed or employed under the *Public Service Employment Act* who performs the duties and functions of an adjudicator under this Act and the regulations;

Définitions 2. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

"analogue" means a substance that, in relation to a controlled substance, has a substantially similar chemical structure;

« analogue » Qualifie toute substance dont la structure chimique est essentiellement la même que celle d'une substance désignée.

"analyst" means a person who is designated as an analyst under section 44;

« analyste » Personne désignée à ce titre en application de l'article 44.

"Attorney General" means (a) the Attorney General of Canada, and includes their lawful deputy, or

« arbitre » Personne nommée ou employée sous le régime de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* et exerçant à ce titre les attributions prévues par la présente loi et ses règlements.

(b) with respect to proceedings commenced at the instance of the government of a province and conducted by or on behalf of that government, the Attorney General of that province, and includes their lawful deputy;

« bien infractionnel » Bien situé au Canada ou à l'extérieur du Canada, à l'exception des substances désignées, qui sert ou donne lieu à la perpétration d'une infraction désignée ou qui est utilisé de quelque manière dans la perpétration d'une telle infraction, ou encore qui est destiné à servir à une telle fin.

<p>“controlled substance” « substance désignée »</p>	<p>“controlled substance” means a substance included in Schedule I, II, III, IV or V;</p>	<p>« fournir » Procurer, même indirectement et notamment par don ou transfert, en échange ou non d’une contrepartie.</p>	<p>« fournir » “provide”</p>
<p>“designated substance offence” « infraction désignée »</p>	<p>“designated substance offence” means (a) an offence under Part I, except subsection 4(1), or (b) a conspiracy or an attempt to commit, being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, an offence referred to in paragraph (a);</p>	<p>« infraction désignée » Soit toute infraction prévue par la partie I, à l’exception du paragraphe 4(1), soit le complot ou la tentative de commettre une telle infraction, la complicité après le fait à son égard ou le fait de conseiller de la commettre.</p>	<p>« infraction désignée » “designated substance offence”</p>
<p>“inspector” « inspecteur »</p>	<p>“inspector” means a person who is designated as an inspector under section 30;</p>	<p>« inspecteur » Personne désignée à ce titre en application de l’article 30.</p>	<p>« inspecteur » “inspector”</p>
<p>“judge” « juge »</p>	<p>“judge” means a judge as defined in section 552 of the <i>Criminal Code</i> or a judge of a superior court of criminal jurisdiction;</p>	<p>« juge » Juge au sens de l’article 552 du <i>Code criminel</i> ou tout juge d’une cour supérieure de compétence criminelle.</p>	<p>« juge » “judge”</p>
<p>“justice” « juge de paix »</p>	<p>“justice” has the same meaning as in section 2 of the <i>Criminal Code</i>;</p>	<p>« juge de paix » S’entend au sens de l’article 2 du <i>Code criminel</i>.</p>	<p>« juge de paix » “justice”</p>
<p>“Minister” « ministre »</p>	<p>“Minister” means the Minister of Health;</p>	<p>« ministre » Le ministre de la Santé.</p>	<p>« ministre » “Minister”</p>
<p>“offence-related property” « bien infractionnel »</p>	<p>“offence-related property” means, with the exception of a controlled substance, any property, within or outside Canada, (a) by means of or in respect of which a designated substance offence is committed, (b) that is used in any manner in connection with the commission of a designated substance offence, or (c) that is intended for use for the purpose of committing a designated substance offence;</p>	<p>« possession » S’entend au sens du paragraphe 4(3) du <i>Code criminel</i>.</p> <p>« praticien » Personne qui, en vertu des lois d’une province, est agréée et est autorisée à exercer dans cette province la profession de médecin, de dentiste ou de vétérinaire. Y sont assimilées toute autre personne ou catégorie de personnes désignées par règlement.</p>	<p>« possession » “possession”</p> <p>« praticien » “practitioner”</p>
<p>“possession” « possession »</p>	<p>“possession” means possession within the meaning of subsection 4(3) of the <i>Criminal Code</i>;</p>	<p>« précurseur » Substance inscrite à l’annexe VI.</p>	<p>« précurseur » “precursor”</p>
<p>“practitioner” « praticien »</p>	<p>“practitioner” means a person who is registered and entitled under the laws of a province to practise in that province the profession of medicine, dentistry or veterinary medicine, and includes any other person or class of persons prescribed as a practitioner;</p>	<p>« procureur général » a) Le procureur général du Canada et son substitut légitime; b) à l’égard des poursuites intentées à la demande du gouvernement d’une province et menées par ce dernier ou en son nom, le procureur général de cette province et son substitut légitime.</p>	<p>« procureur général » “Attorney General”</p>
<p>“precursor” « précurseur »</p>	<p>“precursor” means a substance included in Schedule VI;</p>	<p>« production » Relativement à une substance inscrite à l’une ou l’autre des annexes I à IV, le fait de l’obtenir par quelque méthode que ce soit, et notamment par :</p>	<p>« production » “produce”</p>
<p>“prescribed” Version anglaise seulement</p>	<p>“prescribed” means prescribed by the regulations;</p>	<p>a) la fabrication, la synthèse ou tout autre moyen altérant ses propriétés physiques ou chimiques;</p>	
<p>“produce” « production »</p>	<p>“produce” means, in respect of a substance included in any of Schedules I to IV, to obtain the substance by any method or process including</p>	<p>b) la culture, la multiplication ou la récolte de la substance ou d’un organisme vivant dont il peut être extrait ou provenir de toute autre façon.</p>	

	<p>(a) manufacturing, synthesizing or using any means of altering the chemical or physical properties of the substance, or</p> <p>(b) cultivating, propagating or harvesting the substance or any living thing from which the substance may be extracted or otherwise obtained,</p> <p>and includes offer to produce:</p>	<p>Y est assimilée l'offre de produire.</p> <p>« substance désignée » Substance inscrite à l'une ou l'autre des annexes I, II, III, IV ou V.</p> <p>« trafic » Relativement à une substance inscrite à l'une ou l'autre des annexes I à IV, toute opération de vente — y compris la vente d'une autorisation visant son obtention —, d'administration, de don, de cession, de transport, d'expédition ou de livraison portant sur une telle substance — ou toute offre d'effectuer l'une de ces opérations — qui sort du cadre réglementaire.</p>	<p>« substance désignée » "controlled substance"</p> <p>« trafic » "traffic"</p>
<p>"provide" « fournir »</p>	<p>"provide" means to give, transfer or otherwise make available in any manner, whether directly or indirectly and whether or not for consideration;</p>		
<p>"sell" « vente »</p>	<p>"sell" includes offer for sale, expose for sale, have in possession for sale and distribute, whether or not the distribution is made for consideration;</p>	<p>« vente » Y est assimilé le fait de mettre en vente, d'exposer ou d'avoir en sa possession pour la vente ou de distribuer, que la distribution soit faite ou non à titre onéreux.</p>	<p>« vente » "sell"</p>
<p>"traffic" « trafic »</p>	<p>"traffic" means, in respect of a substance included in any of Schedules I to IV,</p> <p>(a) to sell, administer, give, transfer, transport, send or deliver the substance,</p> <p>(b) to sell an authorization to obtain the substance, or</p> <p>(c) to offer to do anything mentioned in paragraph (a) or (b),</p> <p>otherwise than under the authority of the regulations.</p>		
<p>Interpretation</p>	<p>(2) For the purposes of this Act,</p> <p>(a) a reference to a controlled substance includes a reference to any substance that contains a controlled substance; and</p> <p>(b) a reference to a controlled substance includes a reference to</p> <p>(i) all synthetic and natural forms of the substance, and</p> <p>(ii) any thing that contains or has on it a controlled substance and that is used or intended or designed for use</p> <p>(A) in producing the substance, or</p> <p>(B) in introducing the substance into a human body.</p>	<p>(2) Pour l'application de la présente loi :</p> <p>a) la mention d'une substance désignée vaut également mention de toute substance en contenant;</p> <p>b) la mention d'une substance désignée vaut mention :</p> <p>(i) de la substance dans ses formes synthétiques et naturelles,</p> <p>(ii) de toute chose contenant, y compris superficiellement, une telle substance et servant — ou destinée à servir ou conçue pour servir — à la produire ou à l'introduire dans le corps humain.</p>	<p>Interprétation</p>
<p>Interpretation</p>	<p>(3) For the purposes of this Act, where a substance is expressly named in any of Schedules I to VI, it shall be deemed not to be included in any other of those Schedules.</p> <p>1996, c. 8, s. 35, c. 19, s. 2; 2001, c. 32, s. 47.</p>	<p>(3) Pour l'application de la présente loi, les substances figurant expressément dans l'une ou l'autre des annexes I à VI sont réputées exclues</p>	<p>Interprétation</p>

		de celles de ces annexes dans lesquelles elles ne figurent pas expressément. 1996, ch. 8, art. 35, ch. 19, art. 2; 2001, ch. 32, art. 47.	
Interpretation	3. (1) Every power or duty imposed under this Act that may be exercised or performed in respect of an offence under this Act may be exercised or performed in respect of a conspiracy, or an attempt to commit, being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, an offence under this Act.	3. (1) Les pouvoirs et fonctions prévus par la présente loi relativement à toute infraction à celle-ci s'appliquent tout autant à l'égard du complot ou de la tentative de commettre une telle infraction, de la complicité après le fait à son égard ou du fait de conseiller de la commettre.	Interprétation
Interpretation	(2) For the purposes of sections 16 and 20, a reference to a person who is or was convicted of a designated substance offence includes a reference to an offender who is discharged under section 730 of the <i>Criminal Code</i> . 1995, c. 22, s. 18; 1996, c. 19, s. 3.	(2) Pour l'application des articles 16 et 20, la mention d'une personne reconnue coupable d'une infraction désignée vaut également mention d'un contrevenant absous aux termes de l'article 730 du <i>Code criminel</i> . 1995, ch. 22, art. 18; 1996, ch. 19, art. 3.	Interprétation
PART I OFFENCES AND PUNISHMENT PARTICULAR OFFENCES		PARTIE I INFRACTIONS ET PEINES INFRACTIONS PARTICULIÈRES	
Possession of substance	4. (1) Except as authorized under the regulations, no person shall possess a substance included in Schedule I, II or III.	4. (1) Sauf dans les cas autorisés aux termes des règlements, la possession de toute substance inscrite aux annexes I, II ou III est interdite.	Possession de substances
Obtaining substance	(2) No person shall seek or obtain (a) a substance included in Schedule I, II, III or IV, or (b) an authorization to obtain a substance included in Schedule I, II, III or IV from a practitioner, unless the person discloses to the practitioner particulars relating to the acquisition by the person of every substance in those Schedules, and of every authorization to obtain such substances, from any other practitioner within the preceding thirty days.	(2) Il est interdit d'obtenir ou de chercher à obtenir d'un praticien une substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV ou une autorisation pour obtenir une telle substance, à moins que la personne en cause ne dévoile à ce dernier toute substance inscrite à l'une de ces annexes et toute autorisation pour obtenir une telle substance qui lui ont été délivrées par un autre praticien au cours des trente jours précédents.	Obtention de substances
Punishment	(3) Every person who contravenes subsection (1) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule I (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding seven years; or (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable (i) for a first offence, to a fine not exceeding one thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both, and	(3) Quiconque contrevient au paragraphe (1) commet, dans le cas de substances inscrites à l'annexe I: a) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de sept ans; b) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible: (i) s'il s'agit d'une première infraction, d'une amende maximale de mille dollars et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une de ces peines,	Peine

	(ii) for a subsequent offence, to a fine not exceeding two thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year, or to both.	(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de deux mille dollars et d'un emprisonnement maximal d'un an, ou de l'une de ces peines.	
Punishment	(4) Subject to subsection (5), every person who contravenes subsection (1) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule II	(4) Quiconque contrevient au paragraphe (1) commet, dans le cas de substances inscrites à l'annexe II mais sous réserve du paragraphe (5):	Peine
	(a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years less a day; or	a) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans moins un jour;	
	(b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable	b) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible:	
	(i) for a first offence, to a fine not exceeding one thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both, and	(i) s'il s'agit d'une première infraction, d'une amende maximale de mille dollars et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une de ces peines,	
	(ii) for a subsequent offence, to a fine not exceeding two thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year, or to both.	(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de deux mille dollars et d'un emprisonnement maximal d'un an, ou de l'une de ces peines.	
Punishment	(5) Every person who contravenes subsection (1) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule II in an amount that does not exceed the amount set out for that substance in Schedule VIII is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to a fine not exceeding one thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both.	(5) Quiconque contrevient au paragraphe (1) commet, dans le cas de substances inscrites à la fois à l'annexe II et à l'annexe VIII, et ce pourvu que la quantité en cause n'excède pas celle mentionnée à cette dernière annexe, une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'une amende maximale de mille dollars et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une de ces peines.	Peine — cas particuliers
Punishment	(6) Every person who contravenes subsection (1) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule III	(6) Quiconque contrevient au paragraphe (1) commet, dans le cas de substances inscrites à l'annexe III:	Peine
	(a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding three years; or	a) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de trois ans;	
	(b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable	b) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible:	
	(i) for a first offence, to a fine not exceeding one thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both, and	(i) s'il s'agit d'une première infraction, d'une amende maximale de mille dollars et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une de ces peines,	
	(ii) for a subsequent offence, to a fine not exceeding two thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year, or to both.	(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de deux mille dollars et d'un emprisonnement maximal d'un an, ou de l'une de ces peines.	

Punishment	<p>(7) Every person who contravenes subsection (2)</p> <p>(a) is guilty of an indictable offence and liable</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) to imprisonment for a term not exceeding seven years, where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule I,</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) to imprisonment for a term not exceeding five years less a day, where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule II,</p> <p style="padding-left: 20px;">(iii) to imprisonment for a term not exceeding three years, where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule III, or</p> <p style="padding-left: 20px;">(iv) to imprisonment for a term not exceeding eighteen months, where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule IV; or</p> <p>(b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) for a first offence, to a fine not exceeding one thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both, and</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) for a subsequent offence, to a fine not exceeding two thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year, or to both.</p>	<p>(7) Quiconque contrevient au paragraphe (2) commet :</p> <p>a) soit un acte criminel passible :</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) dans le cas de substances inscrites à l'annexe I, d'un emprisonnement maximal de sept ans,</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) dans le cas de substances inscrites à l'annexe II, d'un emprisonnement maximal de cinq ans moins un jour,</p> <p style="padding-left: 20px;">(iii) dans le cas de substances inscrites à l'annexe III, d'un emprisonnement maximal de trois ans,</p> <p style="padding-left: 20px;">(iv) dans le cas de substances inscrites à l'annexe IV, d'un emprisonnement maximal de dix-huit mois;</p> <p>b) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible :</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) s'il s'agit d'une première infraction, d'une amende maximale de mille dollars et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou de l'une de ces peines,</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) en cas de récidive, d'une amende maximale de deux mille dollars et d'un emprisonnement maximal d'un an, ou de l'une de ces peines.</p>	Peine
Determination of amount	<p>(8) For the purposes of subsection (5) and Schedule VIII, the amount of the substance means the entire amount of any mixture or substance, or the whole of any plant, that contains a detectable amount of the substance.</p>	<p>(8) Pour l'application du paragraphe (5) et de l'annexe VIII, « quantité » s'entend du poids total de tout mélange, substance ou plante dans lequel on peut déceler la présence de la substance en cause.</p>	Interprétation
Trafficking in substance	<p>5. (1) No person shall traffic in a substance included in Schedule I, II, III or IV or in any substance represented or held out by that person to be such a substance.</p>	<p>5. (1) Il est interdit de faire le trafic de toute substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV ou de toute substance présentée ou tenue pour telle par le trafiquant.</p>	Trafic de substances
Possession for purpose of trafficking	<p>(2) No person shall, for the purpose of trafficking, possess a substance included in Schedule I, II, III or IV.</p>	<p>(2) Il est interdit d'avoir en sa possession, en vue d'en faire le trafic, toute substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV.</p>	Possession en vue du trafic
Punishment	<p>(3) Every person who contravenes subsection (1) or (2)</p> <p>(a) subject to paragraph (a.1), if the subject matter of the offence is a substance included in Schedule I or II, is guilty of an indictable</p>	<p>(3) Quiconque contrevient aux paragraphes (1) ou (2) commet :</p> <p>a) dans le cas de substances inscrites aux annexes I ou II, mais sous réserve de l'alinéa a.1), un acte criminel passible de l'emprison-</p>	Peine

offence and liable to imprisonment for life, and

(i) to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year if

(A) the person committed the offence for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization, as defined in subsection 467.1(1) of the *Criminal Code*,

(B) the person used or threatened to use violence in committing the offence,

(C) the person carried, used or threatened to use a weapon in committing the offence, or

(D) the person was convicted of a designated substance offence, or had served a term of imprisonment for a designated substance offence, within the previous 10 years, or

(ii) to a minimum punishment of imprisonment for a term of two years if

(A) the person committed the offence in or near a school, on or near school grounds or in or near any other public place usually frequented by persons under the age of 18 years,

(B) the person committed the offence in a prison, as defined in section 2 of the *Criminal Code*, or on its grounds, or

(C) the person used the services of a person under the age of 18 years, or involved such a person, in committing the offence;

(a.1) if the subject matter of the offence is a substance included in Schedule II in an amount that is not more than the amount set out for that substance in Schedule VII, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years less a day;

(b) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule III,

(i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, or

(ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to impris-

nement à perpétuité, la durée de l'emprisonnement ne pouvant être inférieure :

(i) à un an, si la personne, selon le cas :

(A) a commis l'infraction au profit ou sous la direction d'une organisation criminelle au sens du paragraphe 467.1(1) du *Code criminel* ou en association avec elle,

(B) a eu recours ou a menacé de recourir à la violence lors de la perpétration de l'infraction,

(C) portait ou a utilisé ou menacé d'utiliser une arme lors de la perpétration de l'infraction,

(D) a, au cours des dix dernières années, été reconnue coupable d'une infraction désignée ou purgé une peine d'emprisonnement relativement à une telle infraction.

(ii) à deux ans, si la personne, selon le cas :

(A) a commis l'infraction à l'intérieur d'une école, sur le terrain d'une école ou près de ce terrain ou dans tout autre lieu

public normalement fréquenté par des personnes de moins de dix-huit ans ou près d'un tel lieu,

(B) a commis l'infraction à l'intérieur d'une prison au sens de l'article 2 du *Code criminel* ou sur le terrain d'un tel établissement,

(C) a eu recours aux services d'une personne de moins de dix-huit ans pour la perpétration de l'infraction ou l'y a mêlée;

a.1) dans le cas de substances inscrites à la fois à l'annexe II et à l'annexe VII, et ce, pourvu que la quantité en cause n'excède pas celle mentionnée à cette dernière annexe, un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans moins un jour;

b) dans le cas de substances inscrites à l'annexe III :

(i) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de dix ans,

	<p>onment for a term not exceeding eighteen months; and</p> <p>(c) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule IV,</p> <p>(i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding three years, or</p> <p>(ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding one year.</p> <p>(4) [Repealed, 2012, c. 1, s. 39]</p>	<p>(ii) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'un emprisonnement maximal de dix-huit mois;</p> <p>c) dans le cas de substances inscrites à l'annexe IV :</p> <p>(i) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de trois ans,</p> <p>(ii) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'un emprisonnement maximal d'un an.</p> <p>(4) [Abrogé, 2012, ch. 1, art. 39]</p>	
Interpretation	<p>(5) For the purposes of applying subsection (3) in respect of an offence under subsection (1), a reference to a substance included in Schedule I, II, III or IV includes a reference to any substance represented or held out to be a substance included in that Schedule.</p>	<p>(5) Dans le cadre de l'application du paragraphe (3) à l'égard d'une infraction prévue au paragraphe (1), la mention d'une substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV vaut également mention de toute substance présentée ou tenue pour telle.</p>	Interprétation
Interpretation	<p>(6) For the purposes of paragraph (3)(a.1) and Schedule VII, the amount of the substance means the entire amount of any mixture or substance, or the whole of any plant, that contains a detectable amount of the substance.</p> <p>1996, c. 19, s. 5; 2012, c. 1, s. 39.</p>	<p>(6) Pour l'application de l'alinéa (3)a.1) et de l'annexe VII, «quantité» s'entend du poids total de tout mélange, substance ou plante dans lequel on peut déceler la présence de la substance en cause.</p> <p>1996, ch. 19, art. 5; 2012, ch. 1, art. 39.</p>	Définition de « quantité »
Importing and exporting	<p>6. (1) Except as authorized under the regulations, no person shall import into Canada or export from Canada a substance included in Schedule I, II, III, IV, V or VI.</p>	<p>6. (1) Sauf dans les cas autorisés aux termes des règlements, l'importation et l'exportation de toute substance inscrite à l'une ou l'autre des annexes I à VI sont interdites.</p>	Importation et exportation
Possession for the purpose of exporting	<p>(2) Except as authorized under the regulations, no person shall possess a substance included in Schedule I, II, III, IV, V or VI for the purpose of exporting it from Canada.</p>	<p>(2) Sauf dans les cas autorisés aux termes des règlements, il est interdit d'avoir en sa possession, en vue de son exportation, toute substance inscrite à l'une ou l'autre des annexes I à VI.</p>	Possession en vue de l'exportation
Punishment	<p>(3) Every person who contravenes subsection (1) or (2)</p> <p>(a) if the subject matter of the offence is a substance included in Schedule I in an amount that is not more than one kilogram, or in Schedule II, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life, and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year if</p> <p>(i) the offence is committed for the purposes of trafficking,</p>	<p>(3) Quiconque contrevient aux paragraphes (1) ou (2) commet :</p> <p>a) dans le cas de substances inscrites à l'annexe I, et ce, pourvu que la quantité en cause n'excède pas 1 kg, ou à l'annexe II, un acte criminel passible de l'emprisonnement à perpétuité, la durée de l'emprisonnement ne pouvant être inférieure à un an si, selon le cas :</p> <p>(i) l'infraction est commise à des fins de trafic,</p>	Pénalité



(ii) the person, while committing the offence, abused a position of trust or authority, or

(iii) the person had access to an area that is restricted to authorized persons and used that access to commit the offence;

(a.1) if the subject matter of the offence is a substance included in Schedule I in an amount that is more than one kilogram, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of two years;

(b) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule III or VI,

(i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, or

(ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months; and

(c) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule IV or V,

(i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding three years, or

(ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding one year.

1996, c. 19, s. 6; 2012, c. 1, s. 40.

Production of substance

7. (1) Except as authorized under the regulations, no person shall produce a substance included in Schedule I, II, III or IV.

Punishment

(2) Every person who contravenes subsection (1)

(a) if the subject matter of the offence is a substance included in Schedule I, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of three years if any of the factors set out in subsection (3) apply and for a term of two years in any other case;

(a.1) if the subject matter of the offence is a substance included in Schedule II, other than

(ii) la personne, en perpétrant l'infraction, a commis un abus de confiance ou un abus d'autorité,

(iii) la personne avait accès à une zone réservée aux personnes autorisées et a utilisé cet accès pour perpétrer l'infraction;

a.1) dans le cas de substances inscrites à l'annexe I, et ce, pourvu que la quantité en cause excède 1 kg, un acte criminel passible de l'emprisonnement à perpétuité, la durée de l'emprisonnement ne pouvant être inférieure à deux ans;

b) dans le cas de substances inscrites aux annexes III ou VI :

(i) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de dix ans,

(ii) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'un emprisonnement maximal de dix-huit mois;

c) dans le cas de substances inscrites aux annexes IV ou V :

(i) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de trois ans,

(ii) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'un emprisonnement maximal d'un an.

1996, ch. 19, art. 6; 2012, ch. 1, art. 40.

Production

7. (1) Sauf dans les cas autorisés aux termes des règlements, la production de toute substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV est interdite.

Peine

(2) Quiconque contrevient au paragraphe (1) commet :

a) dans le cas de substances inscrites à l'annexe I, un acte criminel passible de l'emprisonnement à perpétuité, la durée de l'emprisonnement ne pouvant être inférieure à deux ans ou, si l'infraction est commise dans l'une ou l'autre des circonstances prévues au paragraphe (3), à trois ans;

a.1) dans le cas de substances inscrites à l'annexe II, à l'exception du cannabis (marihuana), un acte criminel passible de l'emprisonnement

cannabis (marijuana), is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life, and to a minimum punishment of imprisonment

(i) for a term of one year if the production is for the purpose of trafficking, or

(ii) for a term of 18 months if the production is for the purpose of trafficking and any of the factors set out in subsection (3) apply;

(b) if the subject matter of the offence is cannabis (marijuana), is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than 14 years, and to a minimum punishment of

(i) imprisonment for a term of six months if the number of plants produced is less than 201 and more than five, and the production is for the purpose of trafficking,

(ii) imprisonment for a term of nine months if the number of plants produced is less than 201 and more than five, the production is for the purpose of trafficking and any of the factors set out in subsection (3) apply,

(iii) imprisonment for a term of one year if the number of plants produced is more than 200 and less than 501,

(iv) imprisonment for a term of 18 months if the number of plants produced is more than 200 and less than 501 and any of the factors set out in subsection (3) apply,

(v) imprisonment for a term of two years if the number of plants produced is more than 500, or

(vi) imprisonment for a term of three years if the number of plants produced is more than 500 and any of the factors set out in subsection (3) apply;

(c) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule III,

(i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, or

(ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to impris-

sonnement à perpétuité, la durée de l'emprisonnement ne pouvant être inférieure :

(i) à un an, si l'infraction est commise à des fins de trafic,

(ii) à dix-huit mois, si l'infraction est commise à des fins de trafic dans l'une ou l'autre des circonstances prévues au paragraphe (3);

b) dans le cas du cannabis (marijuana), un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de quatorze ans, la durée de l'emprisonnement ne pouvant être inférieure :

(i) à six mois, si l'infraction est commise à des fins de trafic et que le nombre de plantes en cause est inférieur à 201 et supérieur à cinq,

(ii) à neuf mois, si l'infraction est commise à des fins de trafic dans l'une ou l'autre des circonstances prévues au paragraphe (3) et que le nombre de plantes en cause est inférieur à 201 et supérieur à cinq,

(iii) à un an, si le nombre de plantes en cause est supérieur à 200 mais inférieur à 501,

(iv) à dix-huit mois, si le nombre de plantes en cause est supérieur à 200 mais inférieur à 501 et que l'infraction est commise dans l'une ou l'autre des circonstances prévues au paragraphe (3),

(v) à deux ans, si le nombre de plantes en cause est supérieur à 500,

(vi) à trois ans, si le nombre de plantes en cause est supérieur à 500 et que l'infraction est commise dans l'une ou l'autre des circonstances prévues au paragraphe (3);

c) dans le cas de substances inscrites à l'annexe III :

(i) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de dix ans,

(ii) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'un emprisonnement maximal de dix-huit mois;

d) dans le cas de substances inscrites à l'annexe IV :

	<p>onment for a term not exceeding eighteen months; and</p> <p>(d) where the subject-matter of the offence is a substance included in Schedule IV,</p> <p>(i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding three years, or</p> <p>(ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding one year.</p>	<p>(i) soit un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de trois ans,</p> <p>(ii) soit une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'un emprisonnement maximal d'un an.</p>	
Factors	<p>(3) The following factors must be taken into account in applying paragraphs (2)(a) to (b):</p> <p>(a) the person used real property that belongs to a third party in committing the offence;</p> <p>(b) the production constituted a potential security, health or safety hazard to persons under the age of 18 years who were in the location where the offence was committed or in the immediate area;</p> <p>(c) the production constituted a potential public safety hazard in a residential area; or</p> <p>(d) the person set or placed a trap, device or other thing that is likely to cause death or bodily harm to another person in the location where the offence was committed or in the immediate area, or permitted such a trap, device or other thing to remain or be placed in that location or area.</p> <p>1996, c. 19, s. 7; 2012, c. 1, s. 41.</p>	<p>(3) Les circonstances ci-après sont prises en considération pour l'application des alinéas (2)a) à b):</p> <p>a) la personne a utilisé des biens immeubles appartenant à autrui lors de la perpétration de l'infraction;</p> <p>b) la production a créé un risque d'atteinte à la santé ou à la sécurité de personnes de moins de dix-huit ans présentes dans le lieu où l'infraction a été commise ou à proximité;</p> <p>c) la production a créé un risque d'atteinte à la sécurité publique dans un secteur résidentiel;</p> <p>d) la personne a mis, dans le lieu où l'infraction a été commise ou à proximité, des trappes, appareils ou autres choses susceptibles de causer la mort ou des lésions corporelles à autrui ou a permis que de telles choses y soient mises ou y demeurent.</p> <p>1996, ch. 19, art. 7; 2012, ch. 1, art. 41.</p>	Circonstances
Possession, etc., for use in production of or trafficking in substance	<p>7.1 (1) No person shall possess, produce, sell or import anything knowing that it will be used to produce or traffic in a substance referred to in item 18 of Schedule I or subitem 1(9) of Schedule III.</p>	<p>7.1 (1) Il est interdit d'avoir en sa possession, de produire, de vendre ou d'importer toute chose sachant qu'elle sera utilisée pour la production d'une substance inscrite à l'article 18 de l'annexe I ou au paragraphe 1(9) de l'annexe III ou pour faire le trafic d'une telle substance.</p>	Possession etc.. pour utilisation dans la production ou le trafic
Punishment	<p>(2) Every person who contravenes subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than ten years less a day.</p> <p>2011, c. 14, s. 1.</p>	<p>(2) Quiconque contrevient au paragraphe (1) commet un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de dix ans moins un jour.</p> <p>2011, ch. 14, art. 1.</p>	Peine
	NOTICE	AVIS	
Notice	<p>8. The court is not required to impose a minimum punishment unless it is satisfied that the offender, before entering a plea, was notified of the possible imposition of a minimum punishment for the offence in question and of the At-</p>	<p>8. Le tribunal n'est pas tenu d'imposer une peine minimale d'emprisonnement sauf s'il est convaincu que la personne accusée a été avisée avant d'enregistrer son plaidoyer qu'une peine minimale d'emprisonnement peut être imposée</p>	Avis

torney General's intention to prove any factors in relation to the offence that would lead to the imposition of a minimum punishment.

2012, c. 1, s. 42.

pour l'infraction qui lui est reprochée et que le procureur général a l'intention de prouver que l'infraction a été commise dans des circonstances entraînant l'imposition d'une peine minimale d'emprisonnement.

2012, ch. 1, art. 42.

REPORT TO PARLIAMENT

RAPPORT AU PARLEMENT

Review

9. (1) Within five years after this section comes into force, a comprehensive review of the provisions and operation of this Act, including a cost-benefit analysis of mandatory minimum sentences, shall be undertaken by any committee of the Senate, of the House of Commons or of both Houses of Parliament that may be designated or established for that purpose.

9. (1) Dans les cinq ans suivant l'entrée en vigueur du présent article, un examen détaillé de la présente loi et des conséquences de son application, assorti d'une analyse coût-avantage des peines minimales obligatoires, doit être fait par le comité du Sénat, de la Chambre des communes ou des deux chambres du Parlement désigné ou établi à cette fin.

Examen

Report

(2) The committee referred to in subsection (1) shall, within one year after a review is undertaken under that subsection, submit a report to Parliament including a statement of any changes that the committee recommends.

(2) Dans l'année qui suit le début de l'examen, le comité présente au Parlement son rapport, en l'assortissant de toute recommandation quant aux modifications qu'il juge souhaitables.

Rapport

2012, c. 1, s. 42.

2012, ch. 1, art. 42.

SENTENCING

DÉTERMINATION DE LA PEINE

Purpose of sentencing

10. (1) Without restricting the generality of the *Criminal Code*, the fundamental purpose of any sentence for an offence under this Part is to contribute to the respect for the law and the maintenance of a just, peaceful and safe society while encouraging rehabilitation, and treatment in appropriate circumstances, of offenders and acknowledging the harm done to victims and to the community.

10. (1) Sans qu'en soit limitée la portée générale du *Code criminel*, le prononcé des peines prévues à la présente partie a pour objectif essentiel de contribuer au respect de la loi et au maintien d'une société juste, paisible et sûre tout en favorisant la réinsertion sociale des délinquants et, dans les cas indiqués, leur traitement et en reconnaissant les torts causés aux victimes ou à la collectivité.

Objectif

Factors to take into consideration

(2) If a person is convicted of a designated substance offence for which the court is not required to impose a minimum punishment, the court imposing sentence on the person shall consider any relevant aggravating factors including that the person

(2) Le tribunal qui détermine la peine à infliger à une personne reconnue coupable d'une infraction désignée — autre qu'une infraction pour laquelle il est tenu d'imposer une peine minimale d'emprisonnement — est tenu de considérer toute circonstance aggravante pertinente, notamment le fait que cette personne, selon le cas :

Circonstances à prendre en considération

(a) in relation to the commission of the offence,

a) relativement à la perpétration de cette infraction :

(i) carried, used or threatened to use a weapon,

(i) soit portait ou a utilisé ou menacé d'utiliser une arme,

(ii) used or threatened to use violence,

(ii) soit a eu recours ou a menacé de recourir à la violence,

(iii) trafficked in a substance included in Schedule I, II, III or IV or possessed such a substance for the purpose of trafficking, in or near a school, on or near school grounds or in or near any other public

(iii) soit a fait le trafic d'une substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV — ou

	<p>place usually frequented by persons under the age of eighteen years, or</p> <p>(iv) trafficked in a substance included in Schedule I, II, III or IV, or possessed such a substance for the purpose of trafficking, to a person under the age of eighteen years;</p> <p>(b) was previously convicted of a designated substance offence; or</p> <p>(c) used the services of a person under the age of eighteen years to commit, or involved such a person in the commission of, a designated substance offence.</p>	<p>l'a eue en sa possession en vue d'en faire le trafic — à l'intérieur d'une école, sur le terrain d'une école ou près de ce terrain ou dans tout autre lieu public normalement fréquenté par des personnes de moins de dix-huit ans ou près d'un tel lieu,</p> <p>(iv) soit a fait le trafic d'une substance inscrite aux annexes I, II, III ou IV — ou l'a eue en sa possession en vue d'en faire le trafic — auprès d'une personne de moins de dix-huit ans;</p> <p>b) a déjà été reconnue coupable d'une infraction désignée;</p> <p>c) a eu recours aux services d'une personne de moins de dix-huit ans pour la perpétration de l'infraction ou l'y a mêlée.</p>	
Reasons	<p>(3) If, under subsection (1), the court is satisfied of the existence of one or more of the aggravating factors enumerated in paragraphs (2)(a) to (c), but decides not to sentence the person to imprisonment, the court shall give reasons for that decision.</p>	<p>(3) Le tribunal qui décide de n'imposer aucune peine d'emprisonnement à la personne visée au paragraphe (1), bien qu'il soit convaincu de l'existence d'une ou de plusieurs des circonstances aggravantes mentionnées aux alinéas (2)a) à c), est tenu de motiver sa décision.</p>	Motifs du tribunal
Drug treatment court program	<p>(4) A court sentencing a person who is convicted of an offence under this Part may delay sentencing to enable the offender</p> <p>(a) to participate in a drug treatment court program approved by the Attorney General; or</p> <p>(b) to attend a treatment program under subsection 720(2) of the <i>Criminal Code</i>.</p>	<p>(4) Le tribunal qui détermine la peine à infliger à une personne reconnue coupable d'une infraction prévue par la présente partie peut reporter la détermination de la peine :</p> <p>a) afin de permettre à la personne de participer à un programme judiciaire de traitement de la toxicomanie approuvé par le procureur général;</p> <p>b) afin de permettre à la personne de participer à un programme conformément au paragraphe 720(2) du <i>Code criminel</i>.</p>	Programme judiciaire de traitement de la toxicomanie
Minimum punishment	<p>(5) If the offender successfully completes a program under subsection (4), the court is not required to impose the minimum punishment for the offence for which the person was convicted.</p> <p>1996, c. 19, s. 10; 1999, c. 5, s. 49; 2012, c. 1, s. 43.</p>	<p>(5) Le tribunal n'est pas tenu d'infliger une peine minimale d'emprisonnement à la personne qui termine avec succès un programme visé au paragraphe (4).</p> <p>1996, ch. 19, art. 10; 1999, ch. 5, art. 49; 2012, ch. 1, art. 43.</p>	Peine minimale

PART II  
ENFORCEMENT

SEARCH, SEIZURE AND DETENTION

Information for search warrant

**11.** (1) A justice who, on *ex parte* application, is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds to believe that

PARTIE II  
EXÉCUTION ET MESURES DE  
CONTRAİNTE

PERQUISITIONS, FOUILLES, SAISIES ET RÉTENTION

Mandat de perquisition

**11.** (1) Le juge de paix qui, sur demande *ex parte*, est convaincu sur la foi d'une dénonciation faite sous serment qu'il existe des motifs raisonnables de croire à la présence, en un lieu,

## SCHEDULE I

(Sections 2 to 7, 29, 55 and 60)

1. Opium Poppy (*Papaver somniferum*), its preparations, derivatives, alkaloids and salts, including:
  - (1) Opium
  - (2) Codeine (methylnorphine)
  - (3) Morphine (7,8-didehydro-4,5-époxy-17-méthylmorphinan-3,6-diol)
  - (4) Thebaine (paramorphine)
 and the salts, derivatives and salts of derivatives of the substances set out in subitems (1) to (4), including:
  - (5) Acetorphine (acétylétorphine)
  - (6) Acetyldihydrocodeine (4,5-époxy-3-méthoxy-17-méthylmorphinan-6-ol acetate)
  - (7) Benzylmorphine (7,8-didehydro-4,5-époxy-17-méthyl-3-(phénylméthoxy) morphinan-6-ol)
  - (8) Codoxime (dihydrocodeinone O-(carboxyméthyl) oxime)
  - (9) Desomorphine (dihydrodeoxymorphine)
  - (10) Diacetylmorphine (héroïne)
  - (11) Dihydrocodeine (4,5-époxy-3-méthoxy-17-méthylmorphinan-6-ol)
  - (12) Dihydromorphine (4,5-époxy-17-méthylmorphinan-3,6-diol)
  - (13) Ethylmorphine (7,8-didehydro-4,5-époxy-3-éthoxy-17-méthylmorphinan-6-ol)
  - (14) Etorphine (tétrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-méthylbutyl)-6,14-endo-éthénooripavine)
  - (15) Hydrocodone (dihydrocodeinone)
  - (16) Hydromorphinol (dihydro-14-hydroxymorphine)
  - (17) Hydromorphone (dihydromorphinone)
  - (18) Méthyl-desorphine ( $\Delta^6$ -deoxy-6-méthylmorphine)
  - (19) Méthyl-dihydromorphine (dihydro-6-méthylmorphine)
  - (20) Métopon (dihydrométhylmorphinone)
  - (21) Morphine-N-oxide (morphine oxide)
  - (22) Myrophine (benzylmorphine myristate)
  - (23) Nalorphine (N-allylnormorphine)
  - (24) Nicocodine (6-nicotinylcodeine)
  - (25) Nicomorphine (dinicotinylmorphine)
  - (26) Norcodeine (N-desméthylcodeine)
  - (27) Normorphine (N-desméthylmorphine)
  - (28) Oxycodone (dihydrohydroxycodéinone)
  - (29) Oxymorphone (dihydrohydroxymorphinone)
  - (30) Pholcodine (3-[2-(4-morpholinyl)éthyl]morphine)
  - (31) Thebacon (acétyldihydrocodeinone)

## ANNEXE I

(articles 2 à 7, 29, 55 et 60)

1. Pavot à opium (*Papaver somniferum*), ainsi que ses préparations, dérivés, alcaloïdes et sels, notamment :
  - (1) opium
  - (2) codéine (méthylmorphine)
  - (3) morphine (didehydro-7,8 époxy-4,5 méthyl-17 morphinanediol-3,6)
  - (4) thébaïne (paramorphine)
 les sels, les dérivés et les sels des dérivés des substances visées aux paragraphes (1) à (4), notamment :
  - (5) acétorphine (acétylétorphine)
  - (6) acétyldihydrocodéine (époxy-4,5 acétoxy-6 méthoxy-3 méthyl-17 morphinane)
  - (7) benzylmorphine (didehydro-7,8 époxy-4,5 hydroxy-6 méthyl-17 (phénylméthoxy)-3 morphinane)
  - (8) codoxime (O-(carboxyméthyl) oxime de dihydrocodéinone)
  - (9) désomorphine (dihydrodésoxymorphine)
  - (10) diacétylmorphine (héroïne)
  - (11) dihydrocodéine (époxy-4,5 hydroxy-6 méthoxy-3 méthyl-17 morphinane)
  - (12) dihydromorphine (époxy-4,5 méthyl-17 morphinane-diol-3,6)
  - (13) éthylmorphine (didehydro-7,8 époxy-4,5 éthoxy-3 hydroxy-6 méthyl-17 morphinane)
  - (14) étorphine ([hydroxy-1 méthyl-1 butyl]-7 $\alpha$  endoéthéno-6,14 tétrahydro-oripavine])
  - (15) hydrocodone (dihydrocodéinone)
  - (16) hydromorphinol (hydroxy-14 dihydromorphine)
  - (17) hydromorphone (dihydromorphinone)
  - (18) méthyl-désorphine (méthyl-6 delta-6 désoxymorphine)
  - (19) méthyl-dihydromorphine (méthyl-6 dihydromorphine)
  - (20) métopon (méthyl-5 dihydromorphinone)
  - (21) N-oxymorphine (oxyde de morphine)
  - (22) myrophine (ester myristique de la benzylmorphine)
  - (23) nalorphine (N-allylnormorphine)
  - (24) nicocodéine (nicotiny-6 codéine)
  - (25) nicomorphine (dinicotiny-3,6 morphine)
  - (26) norcodeine (N-desméthylcodeine)
  - (27) normorphine (desméthylmorphine)
  - (28) oxycodone (hydroxy-14 dihydrocodéinone)
  - (29) oxymorphone (hydroxy-14 dihydromorphinone)
  - (30) pholcodéine ([morpholinyl-4]-2 éthyl]-3 morphine)
  - (31) thébacone (acétyldihydrocodéinone)
 mais non compris :

but not including

- (32) Apomorphine (5,6,6a,7-tetrahydro-6-méthyl-4H-dibenzo[de,g]quinoline-10,11-diol)
- (33) Cyprénorphine (N-(cyclopropylméthyl)-6,7,8,14-tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-méthylethyl)-6,14-endo-éthenonoripavine)
- (34) Nalméfène (17-(cyclopropylméthyl)-4,5 $\alpha$ -époxy-6-méthylénemorphinan-3,14-diol)
- (34.1) Naloxone (4,5 $\alpha$ -époxy-3,14-dihydroxy-17-(2-propényl)morphinan-6-one)
- (34.2) Naltrexone (17-(cyclopropylméthyl)-4,5 $\alpha$ -époxy-3,14-dihydroxymorphinan-6-one)
- (35) Narcotine (6,7-diméthoxy-3-(5,6,7,8-tetrahydro-4-méthoxy-6-méthyl-1,3-dioxolo [4,5-g]isoquinolin-5-yl)-1(3H)-isobenzofuranone)
- (36) Papaverine (1-[(3,4-diméthoxyphényl)méthyl]-6,7-diméthoxyisoquinoline)
- (37) Poppy seed
2. Coca (Erythroxylo), its preparations, derivatives, alkaloids and salts, including:
- (1) Coca leaves
- (2) Cocaine (benzoylméthylecgonine)
- (3) Ecgonine (3-hydroxy-2-tropane carboxylic acid)
3. Phénylpipéridines, their intermediates, salts, derivatives and analogues and salts of intermediates, derivatives and analogues, including:
- (1) Allylprodine (3-allyl-1-méthyl-4-phényl-4-pipéridinol propionate)
- (2) Alphaméprodine ( $\alpha$ -3-éthyl-1-méthyl-4-phényl-4-pipéridinol propionate)
- (3) Alphaprodine ( $\alpha$ -1,3-diméthyl-4-phényl-4-pipéridinol propionate)
- (4) Aniléridine (ethyl 1-[2-(p-aminophényl)éthyl]-4-phénylpipéridine-4-carboxylate)
- (5) Bétaméprodine ( $\beta$ -3-éthyl-1-méthyl-4-phényl-4-pipéridinol propionate)
- (6) Bétaprodine ( $\beta$ -1,3-diméthyl-4-phényl-4-pipéridinol propionate)
- (7) Benzéthidine (ethyl 1-(2-benzoyloxyéthyl)-4-phénylpipéridine-4-carboxylate)
- (8) Diphénoxylate (ethyl 1-(3-cyano-3,3-diphénylpropyl)-4-phénylpipéridine-4-carboxylate)
- (9) Difénoxine (1-(3-cyano-3,3-diphénylpropyl)-4-phénylpipéridine-4-carboxylate)
- (10) Étoxéridine (ethyl 1-[2-(2-hydroxyéthoxy)éthyl]-4-phénylpipéridine-4-carboxylate)
- (11) Furéthidine (ethyl 1-(2-tetrahydrofurfuryloxyéthyl)-4-phénylpipéridine-4-carboxylate)
- (32) apomorphine (tétrahydro-5,6,6a,7 méthyl-6 4H-dibenzo[de,g]quinoline diol-10,11)
- (33) cyprénorphine (N-(cyclopropylméthyl) tétrahydro-6,7,8,14 (hydroxy-1 méthyl-1 éthyl)-7 $\alpha$  endo-6,14 éthenonoripavine)
- (34) nalméfène ((cyclopropylméthyl)-17 époxy-4,5 $\alpha$  méthylène-morphinan-6 diol-3,14)
- (34.1) naloxone (époxy-4,5 $\alpha$  dihydroxy-3,14 (propényl-2)-17 morphinanone-6)
- (34.2) naltrexone ((cyclopropylméthyl)-17 époxy-4,5 $\alpha$  dihydroxy-3,14 morphinanone-6)
- (35) narcotine (diméthoxy-6,7 (tétrahydro-5,6,7,8 méthoxy-4 méthyl-6 dioxolo-1,3[4,5-g]isoquinolinyl-5)-3 1(3H)-isobenzofuranone)
- (36) papavérine (((diméthoxy-3,4 phényl) méthyl]-1 diméthoxy-6,7 isoquinoline)
- (37) graine de pavot
2. Coca (érythroxylo), ainsi que ses préparations, dérivés, alcaloïdes et sels, notamment :
- (1) feuilles de coca
- (2) cocaïne (ester méthylique de la benzoylcégonine)
- (3) cégonine (acide hydroxy-3 tropane-2 carboxylique)
3. Phénylpipéridines, leurs sels, intermédiaires, dérivés et leurs analogues, ainsi que les sels de leurs intermédiaires, de leurs dérivés et leurs analogues, notamment :
- (1) allylprodine (allyl-3 méthyl-1 phényl-4 propionoxy-4 pipéridine)
- (2) alphaméprodine ( $\alpha$ -éthyl-3 méthyl-1 phényl-4 propionoxy-4 pipéridine)
- (3) alphaprodine ( $\alpha$ -diméthyl-1,3 phényl-4 propionoxy-4 pipéridine)
- (4) aniléridine (ester éthylique de l'acide p-aminophényl-2 éthyl]-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)
- (5) bétanéprodine ( $\beta$ -éthyl-3 méthyl-1 phényl-4 propionoxy-4 pipéridine)
- (6) bétaprodine ( $\beta$ -diméthyl-1,3 phényl-4 propionoxy-4 pipéridine)
- (7) benzéthidine (ester éthylique de l'acide [(benzyloxy-2 éthyl]-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)
- (8) diphénoxylate (ester éthylique de l'acide [(cyano-3) diphényl-3,3 propyl]-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)
- (9) difénoxine (l'acide (cyano-3 diphényl-3,3 propyl)-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)
- (10) étoxéridine (ester éthylique de l'acide [(hydroxy-2 éthoxy)-2 éthyl]-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)
- (11) furéthidine (ester éthylique de l'acide (tétrahydrofurfuryloxyéthyl-2)-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)

- |  |  |
|--|--|
| (12) Hydroxypethidine (ethyl 4-(m-hydroxyphenyl)-1-methylpiperidine-4-carboxylate)                         | (12) hydroxypéthidine (ester éthylique de l'acide m-hydroxyphényl-4 méthyl-1 pipéridine carboxylique-4)                |
| (13) Ketobemidone (1-[4-(m-hydroxyphenyl)-1-methyl-4-piperidyl]-1-propanone)                               | (13) kétobémidone ((m-hydroxyphényl)-4 méthyl-1 propionyl-4 pipéridine)  |
| (14) Methylphenylisonipeconitrile (4-cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine)                                    | (14) méthylphénylisonipeconitrile (cyano-4 méthyl-1 phényl-4 pipéridine)   |
| (15) Morpheridine (ethyl 1-(2-morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                           | (15) morphéridine (ester éthylique de l'acide (morpholino-2 éthyl)-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)               |
| (16) Norpethidine (ethyl 4-phenylpiperidine-4-carboxylate)   | (16) norpéthidine (ester éthylique de l'acide phényl-4 pipéridine carboxylique-4)                                      |
| (17) Pethidine (ethyl 1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)   | (17) péthidine (ester éthylique de l'acide méthyl-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)                                |
| (18) Phenoperidine (ethyl 1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                   | (18) phénopéridine (ester éthylique de l'acide [(hydroxy-3 phényl-3) propyl]-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)     |
| (19) Piminodine (ethyl 1-[3-(phenylamino)propyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                         | (19) piminodine (ester éthylique de l'acide [(phénylamino)-3 propyl]-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)             |
| (20) Properidine (isopropyl 1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                                     | (20) propéridine (ester isopropylique de l'acide méthyl-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)                          |
| (21) Trimeperidine (1,2,5-trimethyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate)                                     | (21) trimépéridine (triméthyl-1,2,5 phényl-4 propionoxy-4 pipéridine)  |
| (22) Pethidine Intermediate C (1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                                  | (22) péthidine intermédiaire C (l'acide méthyl-1 phényl-4 pipéridine carboxylique-4)                                   |
| but not including  | mais non compris :   |
| (23) Carbamethidine (ethyl 1-(2-carbamylethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                           | (23) carbaméthidine (ester éthylique de l'acide (carbaméthyl-2 phényl)-4 pipéridine carboxylique-4)                    |
| (24) Oxpheneridine (ethyl 1-(2-hydroxy-2-phenylethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylate)                    | (24) oxphénéridine (ester éthylique de l'acide (hydroxy-2 phényléthyl-2) phényl-4 pipéridine carboxylique-4)           |
| 4. Phenazepines, their salts, derivatives and salts of derivatives including:                              | 4. Phénazépines, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment :                               |
| (1) Proheptazine (hexahydro-1,3-dimethyl-4-phenyl-1H-azepin-4-ol propionate)                               | (1) proheptazine (diméthyl-1,3 phényl-4 propionoxy-4 azacycloheptane)  |
| but not including  | mais non compris :   |
| (2) Ethoheptazine (ethyl hexahydro-1-methyl-4-phenyl-azepine-4-carboxylate)                                | (2) éthoheptazine (ester éthylique de l'acide méthyl-1 phényl-4 azépine carboxylique-4)                                |
| (3) Metethoheptazine (ethyl hexahydro-1,3-dimethyl-4-phenylazepine-4-carboxylate)                          | (3) météthoheptazine (ester éthylique de l'acide (hexahydro-1,2) phényl-4 pipéridine carboxylique-4 diméthyl-1,3)      |
| (4) Methheptazine (ethyl hexahydro-1,2-dimethyl-4-phenylazepine-4-carboxylate)                             | (4) méthheptazine (ester éthylique de l'acide hexahydro diméthyl-1,2 phénylazépine-4 carboxylique-4)                   |
| 5. Amidones, their intermediates, salts, derivatives and salts of intermediates and derivatives including: | 5. Amidones, leurs sels, intermédiaires et dérivés, ainsi que les sels de leurs intermédiaires et dérivés, notamment : |
| (1) Dimethylaminodiphenylbutanonitrile (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)                        | (1) diméthylaminodiphénylbutanonitrile (cyano-4 diméthylamino-2 diphénylbutane-4,4)                                    |
| (2) Dipipanone (4,4-diphenyl-6-piperidino-3-heptanone)   | (2) dipipanone (diphényl-4,4 pipéridino-6 heptanone-3)   |
| (3) Isomethadone (6-dimethylamino-5-methyl-4,4-diphenyl-3-hexanone)  | (3) isométhadone (diméthylamino-6 méthyl-5 diphényl-4,4 hexanone-3)  |
| (4) Methadone (6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanone)   | (4) méthadone (diméthylamino-6 diphényl-4,4 heptanone-3)   |
| (5) Normethadone (6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-hexanone)   | (5) norméthadone (diphényl-4,4 diméthylamino-6 hexanone-3)   |



- |   |  |
|---|--|
| (6) Norpipanone (4,4-diphenyl-6-piperidino-3-hexanone)  | (6) norpipanone (diphényl-4,4 pipéridino-6 hexanone-3)   |
| (7) Phenadoxone (6-morpholino-4,4-diphenyl-3-heptanone)   | (7) phénadoxone (diphényl-4,4 morpholino-6 heptanone-3)  |
| 6. Methadols, their salts, derivatives and salts of derivatives including:  | 6. Méthadols, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:                                   |
| (1) Acetylmethadol (6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol acetate)  | (1) acétylméthadol (diméthylamino-6 diphényl-4,4 acétoxy-3 heptane)  |
| (2) Alphacetylmethadol ( $\alpha$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol acetate)   | (2) alphacétylméthadol ( $\alpha$ -diméthylamino-6 diphényl-4,4 a-acétoxy-3 heptane)                                   |
| (3) Alphamethadol ( $\alpha$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol)  | (3) alphaméthadol ( $\alpha$ -diméthylamino-6 diphényl-4,4 heptanol-3)   |
| (4) Betacetylmethadol ( $\beta$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol acetate)   | (4) bétacétylméthadol ( $\beta$ -diméthylamino-6 diphényl-4,4 acétoxy-3 heptane)                                       |
| (5) Betamethadol ( $\beta$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol)  | (5) bétaméthadol ( $\beta$ -diméthylamino-6 diphényl-4,4 heptanol-3)   |
| (6) Dimepheptanol (6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol)   | (6) dimépheptanol (diméthylamino-6 diphényl-4,4 heptanol-3)  |
| (7) Noracymethadol ( $\alpha$ -6-methylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol acetate)   | (7) noracyméthadol ( $\alpha$ -méthylamino-6 diphényl-4,4 acétoxy-3 heptanol-3)  |
| 7. Phenalkoxams, their salts, derivatives and salts of derivatives including:   | 7. Phénalcoxames, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:                               |
| (1) Dimenoxadol (dimethylaminoethyl 1-ethoxy-1,1-diphenylacetate)   | (1) diménoxadol ((diméthylamino-2 éthyl) éthoxy-1 diphényl-1,1 acétate)  |
| (2) Dioxaphetyl butyrate (ethyl 2,2-diphenyl-4-morpholinobutyrate)  | (2) butyrate de dioxaphétyl (ester éthylique de l'acide butyrique morpholino-4 diphényl-2,2)                           |
| (3) Dextropropoxyphene ([S-(R*,S*)]- $\alpha$ -[2-(dimethylamino)-1-methylethyl]- $\alpha$ -phenylbenzeneethanol, propanoate ester) | (3) dextropropoxyphène (d-diméthylamino-4 méthyl-3 diphényl-1,2 propionoxy-2 butane)                                   |
| 8. Thiambutenes, their salts, derivatives and salts of derivatives including:   | 8. Thiambutènes, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:                                |
| (1) Diethylthiambutene (N,N-diethyl-1-methyl-3,3-di-2-thienylallylamine)  | (1) diéthylthiambutène (diéthylamino-3 di-(thiényl-2')-1,1 butène-1)   |
| (2) Dimethylthiambutene (N,N,1-trimethyl-3,3-di-2-thienylallylamine)  | (2) diméthylthiambutène (diméthylamino-3 di-(thiényl-2')-1,1 butène-1)   |
| (3) Ethylmethylthiambutene (N-ethyl-N,1-dimethyl-3,3-di-2-thienylallylamine)  | (3) éthylméthylthiambutène (éthylméthylamino-3 di-(thiényl-2')-1,1 butène-1)   |
| 9. Moramides, their intermediates, salts, derivatives and salts of intermediates and derivatives including:                         | 9. Moramides, leurs sels, intermédiaires et dérivés, ainsi que les sels de leurs intermédiaires et dérivés, notamment: |
| (1) Dextromoramide (d-1-(3-methyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyryl)pyrrolidine)   | (1) dextromoramide (d-1-[méthyl-3 morpholino-4 (diphényl-2,2 butyryl)] pyrrolidine)                                    |
| (2) Diphenylmorpholinoisovaleric acid (2-methyl-3-morpholino-1,1-diphenylpropionic acid)  | (2) acide diphénylmorpholinoisovalérique (acide méthyl-2 morpholino-3 diphényl-1,1 propionique)                        |
| (3) Levomoramide (l-1-(3-methyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyryl)pyrrolidine)   | (3) lévomoramide (l-1-[méthyl-3 morpholino-4 (diphényl-2,2 butyryl)] pyrrolidine)                                      |
| (4) Racemoramide (d,1-1-(3-methyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyryl) pyrrolidine)  | (4) racémoramide (d,1-1-[méthyl-3 morpholino-4 (diphényl-2,2 butyryl)] pyrrolidine)                                    |
| 10. Morphinans, their salts, derivatives and salts of derivatives including:  | 10. Morphinanes, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:                                |

- (1) Buprenorphine (17-(cyclopropylmethyl)- $\alpha$ -(1,1-diméthylethyl)-4,5-époxy-18,19-dihydro-3-hydroxy-6-méthoxy- $\alpha$ -méthyl-6,14-éthénomorphinan-7-méthanol)
- (2) Drotebanol (6 $\beta$ ,14-dihydroxy-3,4-diméthoxy-17-méthylmorphinan)
- (3) Levomethorphan (1-3-méthoxy-17-méthylmorphinan)
- (4) Levorphanol (1-3-hydroxy-17-méthylmorphinan)
- (5) Levophenacilmorphan (1-3-hydroxy-17-phénacilmorphinan)
- (6) Norlevorphanol (1-3-hydroxymorphinan)
- (7) Phenomorphan (3-hydroxy-17-(2-phényléthyl)morphinan)
- (8) Racemethorphan (d,1-3-méthoxy-17-méthylmorphinan)
- (9) Racemorphan (*d,l*-3-hydroxy-N-méthylmorphinan)
- but not including
- (10) Dextromethorphan (d-1,2,3,9,10,10a-hexahydro-6-méthoxy-11-méthyl-4H-10,4a-iminoéthano-phénanthren)
- (11) Dextrorphan (d-1,2,3,9,10,10a-hexahydro-11-méthyl-4H-10,4a-iminoéthano-phénanthren-6-ol)
- (12) Levallorphan (1-11-allyl-1,2,3,9,10,10a-hexahydro-4H-10,4a-iminoéthano-phénanthren-6-ol)
- (13) Levargorphan (*l*-11-propargyl-1,2,3,9,10,10a-hexahydro-4H-10,4a-iminoéthano-phénanthren-6-ol)
- (14) Butorphanol (17-(cyclobutylmethyl)morphinan-3,14-diol)
- (15) Nalbuphine (17-(cyclobutylmethyl)-4,5 $\alpha$ -époxy-morphinan-3,6 $\alpha$ , 14-triol)
11. Benzazocines, their salts, derivatives and salts of derivatives including:
- (1) Phenazocine (1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-diméthyl-3-phényl-2,6-méthano-3-benzazocin-8-ol)
- (2) Metazocine (1,2,3,4,5,6-hexahydro-3,6,11-triméthyl-2,6-méthano-3-benzazocin-8-ol)
- (3) Pentazocine (1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-diméthyl-3-(3-méthyl-2-butenyl)-2,6-méthano-3-benzazocin-8-ol)
- but not including
- (4) Cyclazocine (1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-diméthyl-3-(cyclopropylmethyl)-2,6-méthano-3-benzazocin-8-ol)
12. Ampromides, their salts, derivatives and salts of derivatives including:
- (1) Diampromide (N-[2-(méthylphénylamino)propyl] propionilide)
- (2) Phenampromide (N-(1-méthyl-2-piperidino)éthyl) propionilide)
- (1) buprénorphine ((cyclopropylméthyl)-17  $\alpha$ -(diméthyléthyl-1,1) époxy-4,5 dihydro-18,19 hydroxy-3 méthoxy-6  $\alpha$ -méthyléthénomorphinane-6,14 méthanol-7)
- (2) drotébanol (dihydroxy-6 $\beta$ ,14 diméthoxy-3,4 méthyl-17 morphinane)
- (3) lévométhorphan (1-méthoxy-3 méthyl-17 morphinane)
- (4) lévorphanol (1-hydroxy-3 méthyl-17 morphinane)
- (5) lévophénacylmorphane (1-hydroxy-3 phénacyl-17 morphinane)
- (6) norlévorphanol (1-hydroxy-3 morphinane)
- (7) phénomorphane (hydroxy-3 (phényl-2 éthyl)-17 morphinane)
- (8) racéméthorphan (d,1-méthoxy-3 méthyl-17 morphinane)
- (9) racémorphane (d,1-hydroxy-3 méthyl-17 morphinane)
- mais non compris:
- (10) dextrométhorphan (*d*-méthoxy-3 N-méthylmorphinane)
- (11) dextrorphan (d-hydroxy-3 N-méthylmorphinane)
- (12) lévallorphan (1-hydroxy-3 N-allylmorphinane)
- (13) lévargorphan (1-hydroxy-3 N-propargylmorphinane)
- (14) butorphanol ((cyclobutylméthyl)-17 morphinanediol-3,14)
- (15) nalbuphine ((cyclobutylméthyl)-17 époxy-4,5 $\alpha$  morphinanetriol-3, 6 $\alpha$ , 14)
11. Benzazocines, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:
- (1) phénazocine (hexahydro-1,2,3,4,5,6 diméthyl-6,11 phényl-3 méthano-2,6 benzazocin-3 ol-8)
- (2) métazocine (hexahydro-1,2,3,4,5,6 triméthyl-3,6,11 méthano-2,6 benzazocin-3 ol-8)
- (3) pentazocine (hexahydro-1,2,3,4,5,6 diméthyl-6,11 (méthyl-3 butényl-2)-3 méthano-2,6 benzazocin-3 ol-8)
- mais non compris:
- (4) cyclazocine (hexahydro-1,2,3,4,5,6 diméthyl-6,11 (cyclopropylméthyl)-3 méthano-2,6 benzazocin-3 ol-8)
12. Ampromides, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:
- (1) diampromide (N-[(méthylphénylamino)-2 propyl] propionilide)
- (2) phénampromide (N-(méthyl-1 pipéridino-2 éthyl) propionilide)

- (3) Propiram (N-(1-méthyl-2-piperidinoéthyl)-N-2-pyridylpropionamide) (3) propiram (N-(méthyl-1 pipéridino-2 éthyl) N-pyridyl-2 propionamide)
13. Benzimidazoles, their salts, derivatives and salts of derivatives including: 13. Benzimidazoles, leurs sels et dérivés, ainsi que les sels de leurs dérivés, notamment:
- (1) Clonitazene (2-(p-chlorobenzyl)-1-diethylaminoéthyl-5-nitrobenzimidazole) (1) clonitazène ((p-chlorobenzyl)-2 (diéthylaminoéthyl)-1 nitro-5 benzimidazole)
- (2) Etonitazene (2-(p-éthoxybenzyl)-1-diethylaminoéthyl-5-nitrobenzimidazole) (2) étonitazène ((p-éthoxybenzyl)-2 (diéthylaminoéthyl)-1 nitro-5 benzimidazole)
- (3) Bezitramide (1-(3-cyano-3,3-diphénylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazoliny)-piperidine) (3) bézitramide ((cyano-3 diphénylpropyl-3,3)-1 (oxo-2 propionyl-3 benzimidazoliny)-1)-4 pipéridine)
14. Phencyclidine (1-(1-phenylcyclohexyl)piperidine), its salts, derivatives and analogues and salts of derivatives and analogues, including: 14. Phencyclidine ((phényl-1 cyclohexyl)-1 pipéridine), ses sels, dérivés et analogues, ainsi que les sels de ses dérivés et analogues, notamment:
- (1) Ketamine (2-(2-chlorophenyl)-2-(méthylamino)cyclohexanone) (1) kétamine (2-(2-chlorophényl)-2- (méthylamino)cyclohexanone)
15. Piritramide (1-(3-cyano-3,3-diphénylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide), its salts, derivatives and salts of derivatives 15. Piritramide (amide de l'acide (cyano-3 diphénylpropyl-3,3)-1 (pipéridino-1)-4 pipéridine carboxylique-4), ses sels et dérivés, ainsi que les sels de ses dérivés
16. Fentanyl, their salts, derivatives, and analogues and salts of derivatives and analogues, including: 16. Fentanyl, leurs sels, leurs dérivés et leurs analogues, ainsi que les sels de leurs dérivés et leurs analogues, notamment:
- (1) Acetyl- $\alpha$ -methylfentanyl (N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl] acetanilide) (1) acétyl- $\alpha$ -méthylfentanyl (N-[( $\alpha$ -méthylphénéthyl)-1 pipéridyl-4] acétanilide)
- (2) Alfentanil (N-[1-[2-(4-éthyl-4,5-dihydro-5-oxo-1H-tétrazol-1-yl)éthyl]-4-(méthoxyméthyl)-4-piperidyl]propionanilide) (2) alfentanil (N-[(éthyl-4 dihydro-4,5 oxo-5 1H-tétrazol-1)-2 éthyl]-1 (méthoxyméthyl)-4 pipéridyl-4] propionanilide)
- (3) Carfentanil (methyl 4-[(1-oxopropyl)phénylamino]-1-(2-phénéthyl)-4-piperidinecarboxylate) (3) carfentanil (méthyl [(oxo-1 propyl) phénylamino]-4 (phénéthyl-2)-1 pipéridinecarboxylate-4)
- (4) p-Fluorofentanyl (4'fluoro-N-(1-phénéthyl-4-piperidyl) propionanilide) (4) p-fluorofentanyl (fluoro-4' N-(phénéthyl-1 pipéridyl-4) propionanilide)
- (5) Fentanyl (N-(1-phénéthyl-4-piperidyl) propionanilide) (5) fentanyl (N-(phénéthyl-1 pipéridyl-4) propionanilide)
- (6)  $\beta$ -Hydroxyfentanyl (N-[1-( $\beta$ -hydroxyphénéthyl)-4-piperidyl] propionanilide) (6)  $\beta$ -hydroxyfentanyl (N-[ $\beta$ -hydroxyphénéthyl)-1 pipéridyl-4 propionanilide)
- (7)  $\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl (N-[1-( $\beta$ -hydroxyphénéthyl)-3-méthyl-4-piperidyl] propionanilide) (7)  $\beta$ -hydroxy méthyl-3 fentanyl (N-[( $\beta$ -hydroxyphénéthyl)-1 méthyl-3 pipéridyl-4] propionanilide)
- (8)  $\alpha$ -Methylfentanyl (N-[1-( $\alpha$ -methylphénéthyl)-4-piperidyl] propionanilide) (8)  $\alpha$ -méthylfentanyl (N-[( $\alpha$ -méthylphénéthyl)-1 pipéridyl-4] propionanilide)
- (9)  $\alpha$ -Methylthiofentanyl (N-[1-[1-méthyl-2-(2-thiényl)éthyl]-4-piperidyl] propionanilide) (9)  $\alpha$ -méthylthiofentanyl (N-[[méthyl-1 (thiényl-2) éthyl]-1 pipéridyl-4] propionanilide)
- (10) 3-Methylfentanyl (N-(3-méthyl-1-phénéthyl-4-piperidyl) propionanilide) (10) méthyl-3 fentanyl (N-(méthyl-3 phénéthyl-1 pipéridyl-4) propionanilide)
- (11) 3-Methylthiofentanyl (N-[3-méthyl-1-[2-(2-thiényl)éthyl]-4-piperidyl] propionanilide) (11) méthyl-3 thiofentanyl (N-[méthyl-3 [(thiényl-2) éthyl]-1 pipéridyl-4] propionanilide)
- (11.1) Remifentanyl (dimethyl 4-carboxy-4-(N-phenylpropionamido)-1-piperidinepropionate) (11.1) rémifentanyl (méthyle carboxy-4 [(oxo-1 propyl)phénylamino]-4 pipéridinepropanoate-1)
- (12) Sufentanil (N-[4-(méthoxyméthyl)-1-[2-(2-thiényl)éthyl]-4-piperidyl] propionanilide) (12) sufentanil (N-[(méthoxyméthyl)-4 [(thiényl-2)-2 éthyl]-1 pipéridyl-4] propionanilide)
- (13) thiofentanyl (N-[[thiényl-2)-2 éthyl]-1 pipéridyl-4] propionanilide) (13) thiofentanyl (N-[[thiényl-2)-2 éthyl]-1 pipéridyl-4] propionanilide)

- (13) Thiofentanyl (N-[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl] pro-  
pionanilide)
17. Tilidine (ethyl-2-(diméthylamino)-1-phényl-3-cyclohex-  
ène-1-carboxylate), its salts, derivatives and salts of derivatives
- 17.1 Methylendioxypropylvalérone (MDPV), its salts, derivatives, iso-  
mers and analogues and salts of derivatives, isomers and ana-  
logues
18. Methamphetamine (N,α-diméthylbenzèneéthanamine), its salts,  
derivatives, isomers and analogues and salts of derivatives, iso-  
mers and analogues
19. Amphetamines, their salts, derivatives, isomers and analogues  
and salts of derivatives, isomers and analogues including:
- (1) amphetamine (α-méthylbenzène-éthanamine)
  - (2) N-éthylamphétamine (N-éthyl-α-méthylbenzèneéthana-  
mine)
  - (3) 4-méthyl-2,5-diméthoxyamphétamine (STP) (2,5-  
diméthoxy-4,α-diméthylbenzèneéthanamine)
  - (4) 3,4-méthylènedioxyamphétamine (MDA) (α-méthyl-1,3-  
benzodioxole-5-éthanamine)
  - (5) 2,5-diméthoxyamphétamine (2,5-diméthoxy-α-méthylbenzène-  
éthanamine)
  - (6) 4-méthoxyamphétamine (4-méthoxy-α-méthylbenzène-  
éthanamine)
  - (7) 2,4,5-triméthoxyamphétamine (2,4,5-triméthoxy-α-méthyl-  
benzèneéthanamine)
  - (8) N-méthyl-3,4-méthylènedioxy- amphétamine (N,α-  
diméthyl-1,3-benzodioxole-5-éthanamine)
  - (9) 4-éthoxy-2,5-diméthoxyamphétamine (4-éthoxy-2,5-  
diméthoxy-α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (10) 5-méthoxy-3,4-méthylènedioxy- amphétamine (7-méthoxy-  
α-méthyl-1,3-benzodioxole-5-éthanamine)
  - (11) N,N-diméthyl-3,4-méthylènedioxyamphétamine (N,N, α-  
triméthyl-1,3-benzodioxole-5-éthanamine)
  - (12) N-éthyl-3,4-méthylènedioxyamphétamine (N-éthyl-α-  
méthyl-1,3-benzodioxole-5-éthanamine)
  - (13) 4-éthyl-2,5-diméthoxyamphétamine (DOET) (4-éthyl-2,5-  
diméthoxy-α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (14) 4-bromo-2,5-diméthoxyamphétamine (4-bromo-2,5-  
diméthoxy-α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (15) 4-chloro-2,5-diméthoxyamphétamine (4-chloro-2,5-  
diméthoxy-α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (16) 4-éthoxyamphétamine (4-éthoxy-α-méthylbenzène-  
éthanamine)
  - (17) Benzphétamine (N-benzyl-N,α-diméthylbenzène-  
éthanamine)
  - (18) N-Propyl-3,4-méthylènedioxy- amphétamine (α-méthyl-N-  
propyl-1,3-benzodioxole-5-éthanamine)
  - (19) N-(2-Hydroxyéthyl)-α-méthylbenzèneéthanamine
17. Tilidine (ester éthylique de l'acide diméthylamino-2 phényl-1  
cyclohexène-3 carboxylate-1), ses sels et dérivés, ainsi que les  
sels de ses dérivés
- 17.1 Méthylendioxypropylvalérone (MDPV), ses sels, dérivés, iso-  
mères et analogues, ainsi que les sels de ses dérivés, isomères et  
analogues
18. Méthamphétamine (N,α-diméthylbenzèneéthanamine), ses sels,  
dérivés, isomères et analogues, ainsi que les sels de ses dérivés,  
isomères et analogues
19. Amphétamines, leurs sels, dérivés, isomères et analogues, ainsi  
que les sels de leurs dérivés, isomères et analogues, notamment :
- (1) amphétamine (α-méthylbenzène-éthanamine)
  - (2) N-éthylamphétamine (N-éthyl α-méthylbenzèneéthana-  
mine)
  - (3) méthyl-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (STP)  
(diméthoxy-2,5 4,α-diméthylbenzèneéthanamine)
  - (4) méthylènedioxy-3,4 amphétamine (MDA) (α-méthyl ben-  
zodioxole-1,3 éthanamine-5)
  - (5) diméthoxy-2,5 amphétamine (diméthoxy-2,5 α-méthylbenzène-  
éthanamine)
  - (6) méthoxy-4 amphétamine (méthoxy-4 α-méthylbenzène-  
éthanamine)
  - (7) triméthoxy-2,4,5 amphétamine (triméthoxy-2,4,5 α-méthyl-  
benzèneéthanamine)
  - (8) N-méthyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N,α-diméthyl  
benzodioxole-1,3 éthanamine-5)
  - (9) éthoxy-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (éthoxy-4 dimé-  
thoxy-2,5 α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (10) méthoxy-5 méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N,α-dimé-  
thyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)
  - (11) N,N-diméthyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N,N,α-  
triméthyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)
  - (12) N-éthyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N-éthyl α-mé-  
thyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)
  - (13) éthyl-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (DET) (éthyl-4 dimé-  
thoxy-2,5 α-méthylbenzène- éthanamine)
  - (14) bromo-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (bromo-4 dimé-  
thoxy-2,5 α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (15) chloro-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (chloro-4 dimé-  
thoxy-2,5 α-méthylbenzèneéthanamine)
  - (16) éthoxy-4 amphétamine (éthoxy-4 α-méthylbenzèneéthana-  
mine)
  - (17) benzphétamine (N-benzyl N,α-diméthylbenzèneéthana-  
mine)
  - (18) Npropyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (α-méthyl N-  
propyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)
  - (19) (hydroxy-2 éthyl)-N méthyl-α benzèneéthanamine

- |   |  |
|---|--|
| (20) N-hydroxy-3,4-methylenedioxy-amphetamine (N-[ $\alpha$ -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethyl]hydroxylamine)  | (20) N-hydroxy méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N-[ $\alpha$ -méthyl (méthylènedioxy)-3,4 phénéthyl]hydroxylamine)  |
| (21) 3,4,5-trimethoxyamphetamine (3,4,5-trimethoxy- $\alpha$ -methylbenzeneethanamine)  | (21) triméthoxy-3,4,5 amphétamine (triméthoxy-3,4,5 $\alpha$ -méthylbenzèneéthanamine)   |
| 20. Flunitrazepam (5-( <i>o</i> -fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one) and any of its salts or derivatives                     | 20. Flunitrazépan (( <i>o</i> -fluorophényl)-5 dihydro-1,3 méthyl-1 nitro-7 2H-benzodiazépine-1,4 one-2) ainsi que ses sels et dérivés   |
| 21. 4-hydroxybutanoic acid (GHB) and any of its salts   | 21. Acide hydroxy-4 butanoïque et ses sels   |
| 1996, c. 19, Sch. I, SOR/97-230, ss. 1 to 6; SOR/99-371, ss. 1, 2; SOR/99-421, s. 1(E); SOR/2005-235, s. 1; SOR/2005-271, 337; 2012, c. 1, s. 44; SOR/2012-176. | 1996, ch. 19, ann. I, DORS/97-230, art. 1 à 6; DORS/99-371, art. 1 et 2; DORS/99-421, art. 1(A); DORS/2005-235, art. 1; DORS/2005-271, 337; 2012, ch. 1, art. 44; DORS/2012-176. |

SCHEDULE II

(Sections 2, 3, 4 to 7, 10, 29, 55 and 60)

1. Cannabis, its preparations, derivatives and similar synthetic preparations, including
  - (1) Cannabis resin
  - (2) Cannabis (marihuana)
  - (3) Cannabidiol  
(2-[3-methyl-6-(1-methylethenyl)-2-cyclohexen-1-yl]-5-pentyl-1,3-benzenediol)
  - (4) Cannabinol (3-n-amy-6,6,9-trimethyl-6-dibenzopyran-1-ol)
  - (5) Nabilone ((±)-trans-3-(1,1-dimethylheptyl)-6,6a,7,8,10,10a-hexahydro-1-hydroxy-6,6-dimethyl-9H-dibenzo[b,d]pyran-9-one)
  - (6) Pyrahexyl (3-n-hexyl-6,6,9-trimethyl-7,8,9, 10-tetrahydro-6-dibenzopyran-1-ol)
  - (7) Tetrahydrocannabinol (tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol)
  - (7.1) 3-(1,2-dimethylheptyl)-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol (DMHP)

but not including

  - (8) Non-viable Cannabis seed, with the exception of its derivatives
  - (9) Mature Cannabis stalks that do not include leaves, flowers, seeds or branches; and fiber derived from such stalks

1996, c. 19, Sch. II, SOR/98-157; SOR/2003-32, s. 1.

ANNEXE II

(articles 2, 3, 4 à 7, 10, 29, 55 et 60)

1. Chanvre indien (Cannabis), ainsi que ses préparations et dérivés et les préparations synthétiques semblables, notamment :
  - (1) résine de cannabis
  - (2) cannabis (marihuana)
  - (3) cannabidiol ([méthyl-3 (méthyl-1 éthenyl)-6 (cyclohexényl-1)-2]-2 pentyl-5 benzènediol-1,3)
  - (4) cannabino- (n-amy-3 hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 6H-dibenzopyranne)
  - (5) nabilone (d,1-trans (diméthyl-1,1 heptyl)-3 hexahydro-6,6a,7,8,10,10a hydroxy-1 diméthyl-6,6 9H-dibenzo [b,d] pyranone-9)
  - (6) pyrahexyl (n-hexyl-3 hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 tétrahydro-7,8,9,10 6H-dibenzopyranne)
  - (7) tétrahydrocannabinol (tétrahydro hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 pentyl-3 6H-dibenzo[b,d]pyranne)
  - (7.1) (diméthyl-1,2 heptyl)-3 hydroxy-1 tétrahydro-7,8,9,10 triméthyl-6,6,9 6H-dibenzo[b,d]pyranne (DMHP)

mais non compris :

  - (8) graines de cannabis stériles — à l'exception des dérivés de ces graines
  - (9) tige de cannabis mature — à l'exception des branches, des feuilles, des fleurs et des graines — ainsi que les fibres obtenues de cette tige

1996, ch. 19, ann. II; DORS/98-157; DORS/2003-32, art. 1.

SCHEDULE III  
(Sections 2 to 7, 29, 55 and 60)

ANNEXE III  
(articles 2 à 7, 29, 55 et 60)

- |   |  |
|---|--|
| 1. [Repealed, 2012, c. 1, s. 45]  | 1. [Abrogé, 2012, ch. 1 art. 45]   |
| 2. Methylphenidate ( $\alpha$ -phenyl-2-piperidineacetic acid methyl ester) and any salt thereof                                  | 2. Méthylphémidate (ester méthylique de l'acide $\alpha$ -phénylpipéridine-2 acétique) et ses sels                         |
| 3. Methaqualone (2-methyl-3-(2-methylphenyl)-4(3H)-quinazolinone) and any salt thereof  | 3. Méthaqualone (méthyl-2 (méthyl-2 phényl)-3 (3H)-quinazolinone-4) et ses sels  |
| 4. Mecloqualone (2-methyl-3-(2-chlorophenyl)-4(3H)-quinazolinone) and any salt thereof  | 4. Mécloqualone (méthyl-2 (chloro-2 phényl)-3 (3H)-quinazolinone-4) et ses sels  |
| 5. Lysergic acid diethylamide (LSD) (N,N-diethyllysergamide) and any salt thereof   | 5. Diéthylamide de l'acide lysergique (LSD) (N,N-diéthyllysergamide) et ses sels   |
| 6. N,N-Diethyltryptamine (DET) (3-[(2-diethylamino) ethyl]indole) and any salt thereof  | 6. N,N-Diéthyltryptamine (DET) ((diéthylamino-2 éthyl)-3 indole) et ses sels   |
| 7. N,N-Dimethyltryptamine (DMT) (3-[(2-dimethylamino) ethyl]indole) and any salt thereof  | 7. N,N-Diméthyltryptamine (DMT) ((diméthylamino-2 éthyl)-3 indole) et ses sels   |
| 8. N-Methyl-3-piperidyl benzilate (LBJ) (3-[(hydroxydiphenylacetyl)oxy]-1-methylpiperidine) and any salt thereof                  | 8. N-Méthyl pipéridyl-3 benzilate (LBJ) (((hydroxydiphénylacétyl)oxy)-3 méthyl-1 pipéridine) et ses sels                   |
| 9. Harmaline (4,9-dihydro-7-methoxy-1-methyl-3H-pyrido(3,4-b)indole) and any salt thereof   | 9. Harmaline (dihydro-4,9 méthoxy-7 méthyl-1 3H-pyrido(3,4-b) indole) et ses sels  |
| 10. Harmalol (4,9-dihydro-1-methyl-3H-pyrido(3,4-b)indol-7-ol) and any salt thereof   | 10. Harmalol (dihydro-4,9 hydroxy-7 méthyl-1 3H-pyrido(3,4-b) indole) et ses sels  |
| 11. Psilocin (3-[2-(dimethylamino)ethyl]-4-hydroxyindole) and any salt thereof  | 11. Psilocine ((diméthylamino-2 éthyl)-3 hydroxy-4 indole) et ses sels   |
| 12. Psilocybin (3-[2-(dimethylamino)ethyl]-4-phosphoryloxyindole) and any salt thereof  | 12. Psilocybine ((diméthylamino-2 éthyl)-3 phosphoryloxy-4 indole) et ses sels   |
| 13. N-(1-phenylcyclohexyl)ethylamine (PCE) and any salt thereof   | 13. N-(Phényl-1 cyclohexyl) éthylamine (PCE) et ses sels   |
| 14. 1-[1-(2-Thienyl) cyclohexyl]piperidine (TCP) and any salt thereof   | 14. [(Thiényl-2)-1 cyclohexyl]-1 pipéridine (TCP) et ses sels  |
| 15. 1-Phenyl-N-propylcyclohexanamine and any salt thereof   | 15. Phényl-1 N-propylcyclohexanamine et ses sels   |
| 16. Rolicyclidine (1-(1-phenylcyclohexyl) pyrrolidine) and any salt thereof   | 16. Rolicyclidine ((phényl-1 cyclohexyl)-1 pyrrolidine) et ses sels  |
| 17. Mescaline (3,4,5-trimethoxybenzeneethanamine) and any salt thereof, but not peyote (lophophora)                               | 17. Mescaline (triméthoxy-3,4,5 benzèneéthanamine) et ses sels, sauf le peyote (lophophora)                                |
| 18. 4-Methylaminorex (4,5-dihydro-4-methyl-5-phenyl-2-oxazolamine) and any salt thereof   | 18. Méthyl-4 aminorex (dihydro-4,5 méthyl-4 phényl-5 oxazolamine-2) et ses sels  |
| 19. Cathinone ((-)- $\alpha$ -aminopropiophenone) and any salt thereof  | 19. Cathinone (1- $\alpha$ -aminopropiophénone) et ses sels  |
| 20. Fenetylline (d,l-3,7-dihydro-1,3-dimethyl-7-(2-[(1-methyl-2-phenethyl)amino]ethyl)-1H-purine-2, 6-dione) and any salt thereof | 20. Fénétylline (d,l-dihydro-3,7 diméthyl-1,3 [[[méthyl-1 phényl-2 éthyl]amino]-2 éthyl]-7 1H-purinedione-2,6) et ses sels |
| 21. 2-Methylamino-1-phenyl-1-propanone and any salt thereof   | 21. Méthylamino-2 phényl-1 propanone-1 et ses sels   |

22. 1-[1-(Phenylmethyl)cyclohexyl]piperidine and any salt thereof	22. [Cyclohexyl (phénylméthyl)-1] pipéridine-1 et ses sels
23. 1-[1-(4-Methylphenyl)cyclohexyl]piperidine and any salt thereof	23. [Cyclohexyl (méthyl-4 phényl)-1] pipéridine-1 et ses sels
24. 4-bromo-2,5-dimethoxybenzeneethanamine and any salt, isomer or salt of isomer thereof	24. bromo-4 diméthoxy-2,5 benzèneéthanamine, ses sels, isomères et sels d'isomères
25. and 26. [Repealed, 2012, c. 1, s. 46]	25. et 26. [Abrogés, 2012, ch. 1 art. 46]
27. Aminorex (4,5-dihydro-5-phenyl-2-oxazolamine) and any salt thereof	27. Aminorex (dihydro-4,5 phényl-5 oxazolamine-2) et ses sels
28. Etryptamine (3-(2-aminobutyl)indole) and any salt thereof	28. Étryptamine ((amino-2 butyl)-3 indole) et ses sels
29. Lefetamine ((-)-N,N-dimethyl- $\alpha$ -phenylbenzeneethanamine) and any salt thereof	29. Léfétamine ((-)-N,N-diméthyl- $\alpha$ -phénylbenzèneéthanamine) et ses sels
30. Mesocarb (3-( $\alpha$ -methylphenethyl)-N-(phenylcarbamoyl)sydnone imine) and any salt thereof	30. Mésocarbe (( $\alpha$ -méthylphénéthyl)-3 N-(phénylcarbamoyl)sydnone imine) et ses sels
31. Zipeprol (4-(2-methoxy-2-phenylethyl)- $\alpha$ -(methoxyphenylmethyl)-1-piperazineethanol) and any salt thereof	31. Zipéprol ((méthoxy-2 phényl-2 éthyl)-4 $\alpha$ -(méthoxyphénylméthyl)-1-pipérazineéthanol) et ses sels
32. Amineptine (7-[(10,11-dihydro-5H-dibenzo[a,d]cyclohepten-5-yl)amino]heptanoic acid) and any salt thereof	32. Amineptine [(dihydro-10,11 5H-dibenzo[a,d]cycloheptenyl-5) amino]-7 heptanoïque et ses sels
33. Benzylpiperazine [BZP], namely 1-benzylpiperazine and its salts, isomers and salts of isomers	33. Benzylpipérazine [BZP], à savoir 1-benzylpipérazine et ses sels, isomères et sels d'isomères
34. Trifluoromethylphenylpiperazine [TFMPP], namely 1-(3-trifluoromethylphenyl)piperazine and its salts, isomers and salts of isomers	34. Trifluorométhylphénylpipérazine [TFMPP], à savoir 1-(3-trifluorométhylphényl)pipérazine et ses sels, isomères et sels d'isomères

1996, c. 19, Sch. III; SOR/97-230, ss. 7 to 10; SOR/98-173, s. 1; SOR/2000-220, s. 1; SOR/2003-32, ss. 2, 3, 4(F), 5; SOR/2003-412; SOR/2005-235, s. 2; 2012, c. 1, ss. 45, 46; SOR/2012-66.

1996, ch. 19, ann. III; DORS/97-230, art. 7 à 10; DORS/98-173, art. 1; DORS/2000-220, art. 1; DORS/2003-32, art. 2, 3, 4(F) et 5; DORS/2003-412; DORS/2005-235, art. 2; 2012, ch. 1, art. 45 et 46; DORS/2012-66.



SCHEDULE IV

(Sections 2 to 4, 5 to 7, 29, 55 and 60)

1. Barbiturates, their salts and derivatives including
  - (1) Allobarbital (5,5-diallylbarbituric acid)
  - (2) Alphenal (5-allyl-5-phenylbarbituric acid)
  - (3) Amobarbital (5-ethyl-5-(3-methylbutyl)barbituric acid)
  - (4) Aprobarbital (5-allyl-5-isopropylbarbituric acid)
  - (5) Barbital (5,5-diethylbarbituric acid)
  - (6) Barbituric Acid (2,4,6(1H,3H,5H)-pyrimidinetrione)
  - (7) Butabarbital (5-sec-butyl-5-ethylbarbituric acid)
  - (8) Butalbital (5-allyl-5-isobutylbarbituric acid)
  - (9) Butallylonal (5-(2-bromoallyl)-5-sec-butylbarbituric acid)
  - (10) Butethal (5-butyl-5-ethylbarbituric acid)
  - (11) Cyclobarbital (5-(1-cyclohexen-1-yl)-5-ethylbarbituric acid)
  - (12) Cyclopal (5-allyl-5-(2-cyclopenten-1-yl)barbituric acid)
  - (13) Heptabarbital (5-(1-cyclohepten-1-yl)-5-ethylbarbituric acid)
  - (14) Hexethal (5-ethyl-5-hexylbarbituric acid)
  - (15) Hexobarbital (5-(1-cyclohexen-1-yl)-1,5-dimethylbarbituric acid)
  - (16) Mephobarbital (5-ethyl-1-methyl-5-phenylbarbituric acid)
  - (17) Methabarbital (5,5-diethyl-1-methylbarbituric acid)
  - (18) Methylphenobarbital (5-ethyl-1-methyl-5-phenylbarbituric acid)
  - (19) Propallylonal (5-(2-bromoallyl)-5-isopropylbarbituric acid)
  - (20) Pentobarbital (5-ethyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid)
  - (21) Phenobarbital (5-ethyl-5-phenylbarbituric acid)
  - (22) Probarbital (5-ethyl-5-isopropylbarbituric acid)
  - (23) Phenylmethylbarbituric Acid (5-methyl-5-phenylbarbituric acid)
  - (24) Secobarbital (5-allyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid)
  - (25) Sigmodal (5-(2-bromoallyl)-5-(1-methylbutyl) barbituric acid)
  - (26) Talbutal (5-allyl-5-sec-butylbarbituric acid)
  - (27) Vinbarbital (5-ethyl-5-(1-methyl-1-butenyl)barbituric acid)
  - (28) Vinylbital (5-(1-methylbutyl)-5-vinylbarbituric acid)
2. Thiobarbiturates, their salts and derivatives including:

ANNEXE IV

(articles 2 à 4, 5 à 7, 29, 55 et 60)

1. Barbituriques, ainsi que leurs sels et dérivés, notamment:
  - (1) allobarbital (acide diallyl-5,5 barbiturique)
  - (2) alphénal (acide allyl-5 phényl-5 barbiturique)
  - (3) amobarbital (acide éthyl-5 (méthyl-3 butyl)-5 barbiturique)
  - (4) aprobarbital (acide allyl-5 isopropyl-5 barbiturique)
  - (5) barbital (acide diéthyl-5,5 barbiturique)
  - (6) acide barbiturique ((1H,3H,5H)-pyrimidinetrione-2,4,6)
  - (7) butabarbital (acide sec-butyl-5 éthyl-5 barbiturique)
  - (8) butalbital (acide allyl-5 isobutyl-5 barbiturique)
  - (9) butallylonal (acide (bromo-2 allyl)-5 sec-butyl-5 barbiturique)
  - (10) butéthal (acide butyl-5 éthyl-5 barbiturique)
  - (11) cyclobarbital (acide (cyclohexène-1 yl-1)-5 éthyl-5 barbiturique)
  - (12) cyclopal (acide allyl-5 (cyclopentène-2 yl-1)-5 barbiturique)
  - (13) heptabarbital (acide (cycloheptène-1 yl-1)-5 éthyl-5 barbiturique)
  - (14) hexéthal (acide éthyl-5 hexyl-5 barbiturique)
  - (15) hexobarbital (acide (cyclohexène-1 yl-1)-5 diméthyl-1,5 barbiturique)
  - (16) méphobarbital (acide éthyl-5 méthyl-1 phényl-5 barbiturique)
  - (17) méthabarbital (acide diéthyl-5,5 méthyl-1 barbiturique)
  - (18) méthylphénobarbital (acide éthyl-5 méthyl-1 phényl-5 barbiturique)
  - (19) propallylonal (acide (bromo-2 allyl)-5 isopropyl-5 barbiturique)
  - (20) pentobarbital (acide éthyl-5 (méthyl-1 butyl)-5 barbiturique)
  - (21) phénobarbital (acide éthyl-5 phényl-5 barbiturique)
  - (22) probarbital (acide éthyl-5 isopropyl-5 barbiturique)
  - (23) acide phénylméthylbarbiturique (acide méthyl-5 phényl-5 barbiturique)
  - (24) sécobarbital (acide allyl-5 (méthyl-1 butyl)-5 barbiturique)
  - (25) sigmodal (acide (bromo-2 allyl)-5 (méthyl-1 butyl)-5 barbiturique)
  - (26) talbutal (acide allyl-5 sec-butyl-5 barbiturique)
  - (27) vinbarbital (acide éthyl-5 (méthyl-1 butényl-1)-5 barbiturique)
  - (28) vinylbital (acide (méthyl-1 butyl)-5 vinyl-5 barbiturique)
2. Thiobarbituriques, ainsi que leurs sels et dérivés, notamment:

- |  |   |
|--|---|
| (1) Thialbarbital (5-allyl-5-(2-cyclohexen-1-yl)-2-thiobarbituric acid)  | (1) thialbarbital (acide allyl-5 (cyclohexène-2 yl-1)-5 thio-2 barbiturique)                                      |
| (2) Thiamylal (5-allyl-5-(1-methylbutyl)-2-thiobarbituric acid)  | (2) thiamylal (acide allyl-5 (méthyl-1 butyl)-5 thio-2 barbiturique)  |
| (3) Thiobarbituric Acid (2-thiobarbituric acid)  | (3) acide thiobarbiturique (acide thio-2 barbiturique)  |
| (4) Thiopental (5-ethyl-5-(1-methylbutyl)-2-thiobarbituric acid)   | (4) thiopental (acide éthyl-5 (méthyl-1 butyl)-5 thio-2 barbiturique)   |
| 3. Chlorphentermine (1-(p-chlorophenyl)-2-methyl-2-amino-propane) and any salt thereof                                     | 3. Chlorphentermine ((p-chlorophényl)-1 méthyl-2 amino-2 propane) et ses sels                                     |
| 4. Diethylpropion (2-(diethylamino)propiofenone) and any salt thereof  | 4. Diéthylpropion ((diéthylamino)-2 propiofenone) et ses sels   |
| 5. Phendimetrazine (d-3,4-dimethyl-2-phenylmorpholine) and any salt thereof  | 5. Phendimétrazine (d-diméthyl-3,4 phényl-2 morpholine) et ses sels   |
| 6. Phenmetrazine (3-methyl-2-phenylmorpholine) and any salt thereof  | 6. Phenmétrazine (méthyl-3 phényl-2 morpholine) et ses sels   |
| 7. Pipradol ( $\alpha,\alpha$ -diphenyl-2-piperidinemethanol) and any salt thereof   | 7. Pipradol ( $\alpha,\alpha$ -diphényl (pipéridyl-2)-1 méthanol) et ses sels                                     |
| 8. Phentermine ( $\alpha,\alpha$ -dimethylbenzeneethanamine) and any salt thereof  | 8. Phentermine ( $\alpha,\alpha$ -diméthylbenzèneéthanamine) et ses sels  |
| 9. Butorphanol (1-N-cyclobutylmethyl-3,14-dihydroxymorphinan) and any salt thereof   | 9. Butorphanol (1-N-cyclobutylméthyl dihydroxy-3,14 morphinane) et ses sels                                       |
| 10. Nalbuphine (N-cyclobutylmethyl-4,5-epoxy-morphinan-3,6,14-triol) and any salt thereof                                  | 10. Nalbuphine (N-cyclobutylméthyl époxy-4,5 morphinane-triol-3,6,14) et ses sels                                 |
| 11. Glutethimide (2-ethyl-2-phenylglutarimide)   | 11. Glutéthimide (éthyl-2 phényl-2 glutarimide)   |
| 12. Clotiazepam (5-(o-chlorophenyl)-7-ethyl-1,3-dihydro-1-methyl-2H-thieno[2,3-e]-1,4-diazepin-2-one) and any salt thereof | 12. Clotiazépam ((o-chlorophényl)-5 éthyl-7 dihydro-1,3 méthyl-1 2H-thiéno[2,3-e]diazépine-1,4 one-2) et ses sels |
| 13. Ethchlorvynol (ethyl-2-chlorovinyl ethynyl carbinol)   | 13. Éthchlorvynol (éthyl chlorovinyl-2 éthynyl carbinol)  |
| 14. Ethinamate (1-ethynylcyclohexanol carbamate)   | 14. Éthinamate (carbamate d'éthynyl-1 cyclohexyle)  |
| 15. Mazindol (5-(p-chlorophenyl)-2,5-dihydro-3H-imidazo[2,1-a]isoindol-5-ol)   | 15. Mazindol ((p-chlorophényl)-5 dihydro-2,5 3H-imidazo[2,1-a]isoindol-5)   |
| 16. Meprobamate (2-methyl-2-propyl-1,3-propanediol dicarbamate)  | 16. Méprobamate (dicarbamate de méthyl-2 propyl-2 propane-diol-1,3)   |
| 17. Methyprylon (3,3-diethyl-5-methyl-2,4-piperidinedione)   | 17. Méthyprylone (diéthyl-3,3 méthyl-5 pipéridinedione-2,4)   |
| 18. Benzodiazepines, their salts and derivatives, including:   | 18. Benzodiazépines, ainsi que leurs sels et dérivés, notamment:  |
| (1) Alprazolam (8-chloro-1-methyl-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4] benzodiazepine)                                       | (1) alprazolam (chloro-8 méthyl-1 phényl-6 4H-s-triazolo[4,3-a]benzodiazépine-1,4)                                |
| (2) Bromazepam (7-bromo-1,3-dihydro-5-(2-pyridyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)  | (2) bromazépam (bromo-7 dihydro-1,3 (pyridyl-2)-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)                                    |
| (2.1) Brotizolam (2-bromo-4-(o-chlorophenyl)-9-methyl-6H-thieno[3,2-f]-s-triazolo[4,3-a][1,4]diazepine)                    | (2.1) brotizolam (bromo-2 (o-chlorophényl)-4 méthyl-9 6H-thiéno[3,2-f]-s-triazolo[4,3-a]diazépine-1,4)            |

- (3) Camazepam (7-chloro-1,3-dihydro-3-(N,N-dimethylcarbamoyl)-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (4) Chlordiazepoxide (7-chloro-2-(methylamino)-5-phenyl-3H-1,4-benzodiazepine-4-oxide)
- (5) Clobazam (7-chloro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,5-benzodiazepine-2,4(3H,5H)-dione)
- (6) Clonazepam (5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (7) Clorazepate (7-chloro-2,3-dihydro-2,2-dihydroxy-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylic acid)
- (8) Cloxazolam (10-chloro-11b-(o-chlorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydrooxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one)
- (9) Delorazepam (7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (10) Diazepam (7-chloro-1,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (11) Estazolam (8-chloro-6-phenyl-4H-s-triazolo [4,3-a] [1,4]benzodiazepine)
- (12) Ethyl Loflazepate (ethyl 7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-2,3-dihydro-2-oxo-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylate)
- (13) Fludiazepam (7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (14) [Repealed, SOR/98-173, s. 2]
- (15) Flurazepam (7-chloro-1-[2-(diethylamino)ethyl]-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (16) Halazepam (7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (17) Haloxazolam (10-bromo-11b-(o-fluorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydrooxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one)
- (18) Ketazolam (11-chloro-8,12b-dihydro-2,8-dimethyl-12b-phenyl-4H-[1,3]-oxazino-[3,2-d] [1,4] benzodiazepine-4,7(6H)-dione)
- (19) Loprazolam (6-(o-chlorophenyl)-2,4-dihydro-2-[(4-methyl-1-piperazinyl)methylene]-8-nitro-1H-imidazo[1,2-a][1,4]benzodiazepin-1-one)
- (20) Lorazepam (7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (21) Lormetazepam (7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (22) Medazepam (7-chloro-2,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine)
- (22.1) Midazolam (8-chloro-6-(o-fluorophenyl)-1-methyl-4H-imidazo[1,5-a][1,4]benzodiazepine)
- (3) camazépam (diméthylcarbamate (ester) de chloro-7 dihydro-1,3 hydroxy-3 méthyl-1 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (4) chlorodiazépoxyde (chloro-7 méthylamino-2 phényl-5 3H-benzodiazépine-1,4 oxyde-4)
- (5) clobazam (chloro-7 méthyl-1 phényl-5 1H-benzodiazépine-1,5 (3H,5H) dione-2,4)
- (6) clonazépam ((o-chlorophényl)-5 dihydro-1,3 nitro-7 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (7) clorazépate (acide chloro-7 dihydro-2,3 dihydroxy-2,2 phényl-5 1H-benzodiazépine-1,4 carboxylique-3)
- (8) cloxazolam (chloro-10 (o-chlorophényl)-11b tétrahydro-2,3,7,11b 5H-oxazolo [3,2-d]benzodiazépine-1,4 one-6)
- (9) déloraazépam (chloro-7 (o-chlorophényl)-5 dihydro-1,3 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (10) diazépam (chloro-7 dihydro-1,3 méthyl-1 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (11) estazolam (chloro-8 phényl-6 4H-s-triazolo[4,3-a]benzodiazépine-1,4)
- (12) loflazépate d'éthyl (carboxylate-3 d'éthyl chloro-7 (o-fluorophényl)-5 dihydro-2,3 oxo-2 1H-benzodiazépine-1,4)
- (13) fludiazépam (chloro-7 (o-fluorophényl)-5 dihydro-1,3 méthyl-1 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (14) [Abrogé, DORS/98-173, art. 2]
- (15) flurazépam (chloro-7 [(diéthylamino)-2 éthyl]-1 (o-fluorophényl)-5 dihydro-1,3 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (16) halazépam (chloro-7 dihydro-1,3 phényl-5 (trifluoroéthyl-2,2,2)-1 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (17) haloxazolam (bromo-10 (o-fluorophényl)-11b tétrahydro-2,3,7,11b oxazolo[3,2-d] (5H)-benzodiazépine-1,4 one-6)
- (18) kétazolam (chloro-11 dihydro-8,12b diméthyl-2,8 phényl-12b 4H-oxazino[1,3][3,2-d]benzodiazépine-1,4 (6H)-dione-4,7)
- (19) loprazolam ((o-chlorophényl)-6 dihydro-2,4 [(méthyl-4 pipérazinyl-1) méthylène]-2 nitro-8 1H-imidazo[1,2-a]benzodiazépine-1,4 one-1)
- (20) lorazépam (chloro-7 (o-chlorophényl)-5 dihydro-1,3 hydroxy-3 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (21) lormétazépam (chloro-7 (o-chlorophényl)-5 dihydro-1,3 hydroxy-3 méthyl-1 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (22) médazépam (chloro-7 dihydro-2,3 méthyl-1 phényl-5 1H-benzodiazépine-1,4)
- (22.1) midazolam (chloro-8 (o-fluorophényl)-6 méthyl-1 4H-imidazo[1,5-a]benzodiazépine-1,4)
- (23) nimétazépam (dihydro-1,3 méthyl-1 nitro-7 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (24) nitrazépam (dihydro-1,3 nitro-7 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)

- (23) Nimetazepam (1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (24) Nitrazepam (1,3-dihydro-7-nitro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (25) Nordazepam (7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (26) Oxazepam (7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (27) Oxazolam (10-chloro-2,3,7,11b-tetrahydro-2-methyl-11b-phenyloxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one)
- (28) Pinazepam (7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2-propenyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (29) Prazepam (7-chloro-1-(cyclopropylmethyl)-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (29.1) Quazepam (7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-2H-1,4-benzodiazepine-2-thione)
- (30) Temazepam (7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (31) Tetrazepam (7-chloro-5-(cyclohexen-1-yl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one)
- (32) Triazolam (8-chloro-6-(o-chlorophenyl)-1-methyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine)
- but not including:
- (32.1) Clozapine (8-chloro-11-(4-methyl-1-piperazinyl)-5H-dibenzo[b,e][1,4]diazepine) and any salt thereof
- (33) Flunitrazepam (5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one) and any salts or derivatives thereof
- (34) Olanzapine (2-methyl-4-(4-methyl-1-piperazinyl)-10H-thieno[2,3-b][1,5]benzodiazepine) and its salts
19. *Catha edulis* Forsk., its preparations, derivatives, alkaloids and salts, including:
- (1) Cathine (d-threo-2-amino-1-hydroxy-1-phenylpropane)
20. Fencamfamin (d,l-N-ethyl-3-phenylbicyclo[2,2,1]heptan-2-amine) and any salt thereof
21. Fenproporex (d,l-3-[( $\alpha$ -methylphenethyl)amino]propionitrile) and any salt thereof
22. Mefenorex (d,l-N-(3-chloropropyl)- $\alpha$ -methylbenzeneethanamine) and any salt thereof
23. Anabolic steroids and their derivatives including:
- (1) Androisoxazole (17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methylandrostan-3,2-c]isoxazole)
- (2) Androstanolone (17 $\beta$ -hydroxy-5 $\alpha$ -androstan-3-one)
- (3) Androstenediol (androst-5-ene-3 $\beta$ ,17 $\beta$ -diol)
- (4) Bolandiol (estr-4-ene-3 $\beta$ ,17 $\beta$ -diol)
- (25) nordazépam (chloro-7 dihydro-1,3 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (26) oxazépam (chloro-7 dihydro-1,3 hydroxy-3 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (27) oxazolam (chloro-10 tétrahydro-2,3,7,11b méthyl-2 phényl-11b oxazolo[3,2-d] (5H)-benzodiazépine-1,4 one-6)
- (28) pinazépam (chloro-7 dihydro-1,3 phényl-5 (propenyl-2)-1 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (29) prazépam (chloro-7 (cyclopropylméthyl)-1 dihydro-1,3 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (29.1) quazépam (chloro-7 (o-fluorophényl)-5 dihydro-1,3(trifluoroéthyl-2,2,2)-1 2H-benzodiazépine-1,4 thione-2)
- (30) témazépam (chloro-7 dihydro-1,3 hydroxy-3 méthyl-1 phényl-5 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (31) tétrazépam (chloro-7 (cyclohexène-1 yl)-5 dihydro-1,3 méthyl-1 2H-benzodiazépine-1,4 one-2)
- (32) triazolam (chloro-8 (o-chlorophényl)-6 méthyl-1 4H-s-triazolo[4,3-a]benzodiazépine-1,4)
- mais non compris :
- (32.1) Clozapine (chloro-8 (méthyl-4 pipérazinyl-1)-11 5H-dibenzo[b,e]diazépine-1,4) ainsi que ses sels
- (33) Flunitrazépam ((o-fluorophényl)-5 dihydro-1,3 méthyl-1 nitro-7 2H-benzodiazépine-1,4 one-2), ainsi que ses sels et dérivés
- (34) olanzapine (méthyl-2 (méthyl-4 pipérazinyl-1)-4 10H-thieno[2,3-b]benzodiazépine-1,5) et ses sels
19. *Catha edulis* Forsk., ses préparations, dérivés, alcaloïdes et sels, notamment :
- (1) cathine (d-thréo-amino-2 hydroxy-1 phényl-1 propane)
20. Fencamfamine (d,l-N-éthyl phényl-3 bicyclo[2,2,1]heptamine-2) et ses sels
21. Fenproporex (d,l-[( $\alpha$ -méthylphénéthyl)amino]-3 propionitrile) et ses sels
22. Méfénorex (d,l-N-(chloro-3 propyl)  $\alpha$ -méthylbenzèneéthamine) et ses sels
23. Stéroïdes anabolisants et leurs dérivés, notamment :
- (1) androisoxazole (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-17 $\alpha$  androstan-3,2-c]isoxazole)
- (2) androstanolone (hydroxy-17 $\beta$  5 $\alpha$ -androstanone-3)
- (3) androsténediol (androstène-5 diol-3 $\beta$ ,17 $\beta$ )
- (4) bolandiol (estrène-4 diol-3 $\beta$ ,17 $\beta$ )

- (5) Bolasterone (17 $\beta$ -hydroxy-7 $\alpha$ ,17-dimethyl-androst-4-en-3-one)
- (6) Bolazine (17 $\beta$ -hydroxy-2 $\alpha$ -methyl-5 $\alpha$ -androstan-3-one azine)
- (7) Boldenone (17 $\beta$ -hydroxyandrost-1,4-dien-3-one)
- (8) Bolenol (19-nor-17 $\alpha$ -pregn-5-en-17-ol)
- (9) Calusterone (17 $\beta$ -hydroxy-7 $\beta$ ,17-dimethyl-androst-4-en-3-one)
- (10) Clostebol (4-chloro-17 $\beta$ -hydroxyandrost-4-en-3-one)
- (11) Drostanolone (17 $\beta$ -hydroxy-2 $\alpha$ -methyl-5 $\alpha$ -androstan-3-one)
- (12) Enestebol (4, 17 $\beta$ -dihydroxy-17-methyl-androst-1,4-dien-3-one)
- (13) Épitiostanol (2 $\alpha$ , 3 $\alpha$ -épithio-5 $\alpha$ -androstan-17 $\beta$ -ol)
- (14) Éthylestrenol (19-nor-17 $\alpha$ -pregn-4-en-17-ol)
- (15) 4-Hydroxy-19-nor testostérone
- (16) Fluoxymestérone (9-fluoro-11 $\beta$ ,17 $\beta$ -dihydroxy-17-methyl-androst-4-en-3-one)
- (17) Formébolone (11 $\alpha$ , 17 $\beta$ -dihydroxy-17-methyl-3-oxoandrost-1,4-di-en-2-carboxaldéhyde)
- (18) Furazabol (17-methyl-5 $\alpha$ -androstan[2,3-c] furazan-17 $\beta$ -ol)
- (19) Mébolazine (17 $\beta$ -hydroxy-2 $\alpha$ ,17-dimethyl-5 $\alpha$ -androstan-3-one azine)
- (20) Mesabolone (17 $\beta$ -[(1-méthoxycyclohexyl)oxy]-5 $\alpha$ -androstan-1-en-3-one)
- (21) Mesterolone (17 $\beta$ -hydroxy-1 $\alpha$ -methyl-5 $\alpha$ -androstan-3-one)
- (22) Métandienone (17 $\beta$ -hydroxy-17-methyl-androst-1,4-dien-3-one)
- (23) Metenolone (17 $\beta$ -hydroxy-1-methyl-5 $\alpha$ -androstan-1-en-3-one)
- (24) Méthandriol (17 $\alpha$ -methyl-androst-5-ene-3 $\beta$ ,17 $\beta$ -diol)
- (25) Méthyltestostérone (17 $\beta$ -hydroxy-17-methyl-androst-4-en-3-one)
- (26) Métribolone (17 $\beta$ -hydroxy-17-méthylestr-4,9,11-trien-3-one)
- (27) Mibolérone (17 $\beta$ -hydroxy-7 $\alpha$ ,17-diméthylestr-4-en-3-one)
- (28) Nandrolone (17 $\beta$ -hydroxyestr-4-en-3-one)
- (29) Norbolétone (13-éthyl-17 $\beta$ -hydroxy-18, 19-dinor-pregn-4-en-3-one)
- (30) Norclostebol (4-chloro-17 $\beta$ -hydroxyestr-4-en-3-one)
- (31) Norethandrolone (17 $\alpha$ -éthyl-17 $\beta$ -hydroxyestr-4-en-3-one)
- (32) Oxabolone (4,17 $\beta$ -dihydroxyestr-4-en-3-one)
- (33) Oxandrolone (17 $\beta$ -hydroxy-17-méthyl-2-oxa-5 $\alpha$ -androstan-3-one)
- (5) bolastérone (hydroxy-17 $\beta$  diméthyl-7 $\alpha$ ,17 androstène-4 one-3)
- (6) bolazine (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-2 $\alpha$  5 $\alpha$ -androstanone-3 azine)
- (7) boldénone (hydroxy-17 $\beta$  androstadiène-1,4 one-3)
- (8) bolénol (nor-19 17 $\alpha$ -prégnène-5 ol-17)
- (9) calustérone (hydroxy-17 $\beta$  diméthyl-7 $\beta$ ,17 androstène-4 one-3)
- (10) clostébol (chloro-4 hydroxy-17 $\beta$  androstène-4 one-3)
- (11) drostanolone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-2 $\alpha$  5 $\alpha$ -androstanone-3)
- (12) énestébol (dihydroxy-4,17 $\beta$  méthyl-17 androstadiène-1,4 one-3)
- (13) épitiostanol (épithio-2 $\alpha$ ,3 $\alpha$  5 $\alpha$ -androstanol-17 $\beta$ )
- (14) éthylestrénol (nor-19 17 $\alpha$ -prégnène-4 ol-17)
- (15) hydroxy-4 nor-19 testostérone
- (16) fluoxymestérone (fluoro-9 dihydroxy-11 $\beta$ ,17 $\beta$  méthyl-17 androstène-4 one-3)
- (17) formébolone (dihydroxy-11 $\alpha$ ,17 $\beta$  méthyl-17 oxo-3 androstadiène-1,4 carboxaldéhyde-2)
- (18) furazabol (méthyl-17 5 $\alpha$ -androstan[2,3-c]furazanol-17 $\beta$ )
- (19) mébolazine (hydroxy-17 $\beta$  diméthyl-2 $\alpha$ ,17 5 $\alpha$ -androstanone-3 azine)
- (20) mésabolone ((méthoxy-1 cyclohexyl) oxy]-17 $\beta$  5 $\alpha$ -androstène-1 one-3)
- (21) mesterolone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-1 $\alpha$  5 $\alpha$ -androstanone-3)
- (22) métandienone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-17 androstadiène-1,4 one-3)
- (23) méténolone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-1 5 $\alpha$ -androstène-1 one-3)
- (24) méthandriol (méthyl-17 $\alpha$  androstène-5 diol-3 $\beta$ ,17 $\beta$ )
- (25) méthyltestostérone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-17 androstène-4 one-3)
- (26) métribolone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-17 estratriène-4, 9,11 one-3)
- (27) mibolérone (hydroxy-17 $\beta$  diméthyl-7 $\alpha$ ,17 estrène-4 one-3)
- (28) nandrolone (hydroxy-17 $\beta$  estrène-4 one-3)
- (29) norbolétone (éthyl-13 hydroxy-17 $\beta$  dinor-18,19 prégnène-4 one-3)
- (30) norclostébol (chloro-4 hydroxy-17 $\beta$  estrène-4 one-3)
- (31) noréthandrolone (éthyl-17 $\alpha$  hydroxy-17 $\beta$  estrène-4 one-3)
- (32) oxabolone (dihydroxy-4,17 $\beta$  estrène-4 one-3)
- (33) oxandrolone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-17 oxa-2 5 $\alpha$ -androstanone-3)
- (34) oxymestérone (dihydroxy-4,17 $\beta$  méthyl-17 androstène-4 one-3)

- (34) Oxymesterone (4,17 $\beta$ -dihydroxy-17-methylandrostan-4-en-3-one)
- (35) Oxymetholone (17 $\beta$ -hydroxy-2-(hydroxymethylene)-17-methyl-5 $\alpha$ -androstan-3-one)
- (36) Prasterone (3 $\beta$ -hydroxyandrost-5-en-17-one)
- (37) Quinbolone (17 $\beta$ -(1-cyclopenten-1-yloxy) androsta-1,4-dien-3-one)
- (38) Stanozolol (17 $\beta$ -hydroxy-17-methyl-5 $\alpha$ -androstan-3,2-c]pyrazole)
- (39) Stenbolone (17 $\beta$ -hydroxy-2-methyl-5 $\alpha$ -androstan-1-en-3-one)
- (40) Testosterone (17 $\beta$ -hydroxyandrost-4-en-3-one)
- (41) Tibolone ((7 $\alpha$ ,17 $\alpha$ )-17-hydroxy-7-methyl-19-norpregn-5(10) en-20-yn-3-one)
- (42) Tiomesterone (1 $\alpha$ ,7 $\alpha$ -bis(acetylthio)-17 $\beta$ -hydroxy-17-methylandrostan-4-en-3-one)
- (43) Trenbolone (17 $\beta$ -hydroxyestra-4,9,11-trien-3-one)
24. Zeranol (3,4,5,6,7,8,9,10,11,12-decahydro-7,14,16-trihydroxy-3-methyl-1H-2-benzoxacyclotetradecin-1-one)
25. Zolpidem (N,N,6-triméthyl-2-(4-méthylphényl)imidazo[1,2-a]pyridine-3-acétamide) and any salt thereof
- 25.1 Pemoline (2-amino-5-phényl-oxazolin-4-one) and any salt thereof
26. Pyrovalerone (4'-méthyl-2-(1-pyrrolidinyl)valérophénone) and any salt thereof
- 1996, c. 19, Sch. IV; SOR/97-230, ss. 11 to 15; SOR/98-173, s. 2; SOR/99-371, s. 3; SOR/99-421, s. 2(E); SOR/2000-220, s. 2; SOR/2003-32, s. 6; SOR/2003-37.
- (35) oxymétholone (hydroxy-17 $\beta$  (hydroxyméthylène)-2 méthyl-17 5 $\alpha$ -androstanone-3)
- (36) prastérone (hydroxy-3 $\beta$  androstène-5 one-17)
- (37) quinbolone ((cyclopentényl-1 oxy-1)-17 $\beta$  androsta-diène-1,4 one-3)
- (38) stanozolol (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-17 5 $\alpha$ -androsta-no[3,2-c]pyrazole)
- (39) stenbolone (hydroxy-17 $\beta$  méthyl-2 5 $\alpha$ -androstène-1 one-3)
- (40) testostérone (hydroxy-17 $\beta$  androstène-4 one-3)
- (41) tibolone (hydroxy-17 méthyl-7 $\alpha$  nor-19 17 $\alpha$ -pré-gnène-5(10) yne-20 one-3)
- (42) tiomestérone (bis(acétylthio)-1 $\alpha$ ,7 $\alpha$  hydroxy-17 $\beta$  mé-thyl-17 androstène-4 one-3)
- (43) trenbolone (hydroxy-17 $\beta$  estratriène-4,9,11 one-3)
24. Zéranol (trihydroxy-7,14,16 méthyl-3 décahydro-3,4,5,6,7,8,9,10,11,12 1H-benzoxa-2 cyclotétradécinone-1)
25. Zolpidem (N,N-diméthyl [méthyl-6 (méthyl-4 phényl)-2 imida-zo[1,2-a]pyridinyl-3]-2 acétamide) et ses sels
- 25.1 Pémoline (amino-2 phényl-5 oxazolinone-4) et ses sels
26. Pyrovalérone (méthyl-4'(pyrrolidinyl-1)-2 valérophénone) et ses sels
- 1996, ch. 19, ann. IV; DORS/97-230, art. 11 à 15; DORS/98-173, art. 2; DORS/99-371, art. 3; DORS/99-421, art. 2(A); DORS/2000-220, art. 2; DORS/2003-32, art. 6; DORS/2003-37.

*Drogues et autres substances — 25 juin 2013*

SCHEDULE V  
(Sections 2, 4, 6, 55 and 60)

1. [Repealed, SOR/2002-361, s. 1]
2. Propylhexedrine (1-cyclohexyl-2-methylaminopropane) and any salt thereof
3. [Repealed, SOR/2003-32, s. 7]  
1996, c. 19, Sch. V; SOR/2002-361, s. 1; SOR/2003-32, s. 7.

ANNEXE V  
(articles 2, 4, 6, 55 et 60)

1. [Abrogé, DORS/2002-361, art. 1]
2. Propylhexédrine (d,l-cyclohexyl-1 méthylamino-2 propane) et ses sels
3. [Abrogé, DORS/2003-32, art. 7]  
1996, ch. 19, ann. V; DORS/2002-361, art. 1; DORS/2003-32, art. 7.

SCHEDULE VI  
(Sections 2, 6, 55 and 60)

PART 1  
CLASS A PRECURSORS<sup>1</sup>

1. Acetic anhydride
2. N-Acetylthranilic acid (2-acetamidobenzoic acid) and its salts
3. Anthranilic acid (2-aminobenzoic acid) and its salts
4. Ephedrine (erythro-2-(methylamino)-1-phenylpropan-1-ol), its salts and any plant containing ephedrine or any of its salts
5. Ergometrine (9,10-didehydro-N-(2-hydroxy-1-methylethyl)-6-methylergoline-8-carboxamide) and its salts
6. Ergotamine (12'-hydroxy-2'-methyl-5'-(phenylmethyl)ergotaman-3',6',18-trione) and its salts
7. Isosafrole (5-(1-propenyl)-1,3-benzodioxole)
8. Lysergic acid (9,10-didehydro-6-methylergoline-8-carboxylic acid) and its salts
9. 3,4-Methylenedioxyphenyl-2-propanone (1-(1,3-benzodioxole)-2-propanone)
10. Norephedrine (Phenylpropanolamine) and its salts
11. 1-Phenyl-2-propanone
12. Phenylacetic acid and its salts
13. Piperidine and its salts
14. Piperonal (1,3-benzodioxole-5-carboxaldehyde)
15. Potassium permanganate
16. Pseudoephedrine (threo-2-(methylamino)-1-phenylpropan-1-ol), its salts and any plant containing pseudoephedrine or any of its salts
17. Safrole (5-(2-propenyl)-1,3-benzodioxole) and any essential oil containing more than 4% safrole
18. Gamma-butyrolactone (dihydro-2(3H)-furanone)
19. 1,4-butanediol
20. Red Phosphorus
21. White Phosphorus
22. Hypophosphorous acid, its salts and derivatives
23. Hydriodic acid

<sup>1</sup> Each Class A precursor includes synthetic and natural forms.

PART 2  
CLASS B PRECURSORS<sup>1</sup>

1. Acetone
2. Ethyl ether
3. Hydrochloric acid
4. Methyl ethyl ketone
5. Sulphuric acid

ANNEXE VI  
(articles 2, 6, 55 et 60)

PARTIE 1  
PRÉCURSEURS — CATÉGORIE A<sup>1</sup>

1. Anhydride acétique
2. Acide N-acétylanthranilique (acide 2-acétamidobenzoïque) et ses sels
3. Acide anthranilique (acide 2-aminobenzoïque) et ses sels
4. Éphédrine (érythro (méthylamino)-2 phényl-1 propanol-1), ses sels et les plantes qui en contiennent
5. Ergométrine (didehydro-9,10 N-(hydroxy-2 méthyl-1 éthyl) méthyl-6 ergolinecarboxamide-8) et ses sels
6. Ergotamine (hydroxy-12' méthyl-2' phénylméthyl-5'ergotaman-trione-3',6',18) et ses sels
7. Isosafrole (propényl-1)-5 benzodioxole-1,3)
8. Acide lysergique (acide didehydro-9,10 méthyl-6 ergoline carboxylique-8) et ses sels
9. Méthylenedioxyphényle-3,4 propanone-2 ((benzodioxole-1,3)-1 propanone-2)
10. Noréphédrine (phénylpropanolamine) et ses sels
11. Phényl-1 propanone-2
12. Acide phénylacétique et ses sels
13. Pipéridine et ses sels
14. Pipéronal (benzodioxole-1,3 carboxaldehyde-5)
15. Permanganate de potassium
16. Pseudoéphédrine (thréo (méthylamino)-2 phényl-1 propanol-1), ses sels et les plantes qui en contiennent
17. Safrole ((propényl-2)-5 benzodioxole-1,3) et les huiles essentielles qui en contiennent plus de 4 %
18. Gamma-butyrolactone (dihydro-2(3H)-furanone)
19. Butane-1,4-diol
20. Phosphore rouge
21. Phosphore blanc
22. Acide hydrophosphoreux et ses sels et dérivés
23. Acide hydriodique

<sup>1</sup> Sont compris parmi les précurseurs de catégorie A les formes synthétiques et naturelles de ceux-ci.

PARTIE 2  
PRÉCURSEURS — CATÉGORIE B<sup>1</sup>

1. Acétone
2. Éther éthylique
3. Acide chlorhydrique
4. Méthyléthylcétone
5. Acide sulfurique



6. Toluene

<sup>1</sup> Each Class B precursor includes synthetic forms.

PART 3

PREPARATIONS AND MIXTURES

1. Any preparation or mixture that contains a precursor set out in Part 1, except items 20 to 23, or in Part 2.

1996, c. 19, Sch. VI; SOR/2002-361, s. 2; 2005-364, ss. 1, 2, 3(F), 4.

6. Toluène

<sup>1</sup> Sont compris parmi les précurseurs de catégorie B les formes synthétiques de ceux-ci.

PARTIE 3

PRÉPARATIONS ET MÉLANGES

1. Toute préparation ou tout mélange qui contient l'un des précurseurs visés à la partie 1, à l'exception des articles 20 à 23, ou à la partie 2.

1996, ch. 19, ann. VI; DORS/2002-361, art. 2; DORS/2005-364, art. 1, 2, 3(F) et 4.

*Controlled Drugs and Substances — June 25, 2013*

SCHEDULE VII  
*(Sections 5 and 60)*

ANNEXE VII  
*(articles 5 et 60)*

Substance	Amount	Substance	Quantité
1. Cannabis resin	3 kg	1. Résine de cannabis	3 kg
2. Cannabis (marihuana)	3 kg	2. Cannabis (marihuana)	3 kg

*Drogues et autres substances — 25 juin 2013*

SCHEDULE VIII  
*(Sections 4 and 60)*

ANNEXE VIII  
*(articles 4 et 60)*

Substance	Amount	Substance	Quantité
1. Cannabis resin	1 g	1. Résine de cannabis	1 g
2. Cannabis (marihuana)	30 g	2. Cannabis (marihuana)	30 g
1996, c. 19, Sch. VIII, SOR/97-230, s. 16.		1996, ch. 19, ann. VIII, DORS/97-230, art. 16.	

## Excerpts: University of Windsor Human Rights Policy



The University of Windsor is committed to providing an equitable working and learning environment that promotes and supports academic achievement. To this end, the University will strive to ensure the applicability of the rules of natural justice to achieve fair treatment of all members of the University community and will endeavour to create an environment free of harassment and all forms of prohibited discrimination.

By this Policy, the University declares that all members of the University community are obligated to interact on the basis of mutual respect and that the University will not tolerate any form of harassment, sexual harassment or discrimination in any University-related activity involving a member of the University community.

Behaviour constituting a violation of this Policy and/or the Ontario Human Rights Code is considered by the University to be a serious offense and is subject to a range of disciplinary measures up to and including dismissal or expulsion by the University.

The Ontario Human Rights Code prohibits harassment and discrimination on the basis of race, ancestry, place of origin, colour, ethnic origin, citizenship, creed, sex, sexual orientation, handicap, age, marital status, family status, receipt of public assistance or record of offences. It is understood that a person may experience discrimination and/or harassment on multiple grounds and that discrimination can be overt or systemic.

Every individual at the University is entitled to work/study in an environment free of discrimination and harassment and in particular to work/study in an environment free of discrimination and harassment including but not limited to discrimination and harassment based on race, ancestry, place of origin, colour, ethnic origin, citizenship, creed, sex, sexual orientation, handicap, age, marital status, family status, receipt of public assistance or record of offences.

**Discrimination** is defined as a distinction, whether intentional or not, based on grounds relating to personal characteristics of an individual or group, which has the effect of imposing burdens, obligations, or disadvantages on such individual or group not imposed upon others, or which withholds or limits access to opportunities, benefits, and advantages available to other members of society.

**Harassment** is defined as vexatious comment or conduct in relation to a person or group of persons which has the effect or purpose of creating a hostile or intimidating working or educational environment when: such treatment has the effect or purpose of threatening or intimidating a person; or such treatment abuses the power that one person holds over another or misuses authority; or such treatment has the effect or purpose of offending or demeaning a person or group of persons on the basis of race, ancestry, place of origin, colour, ethnic origin, citizenship, creed, sex, sexual orientation, handicap, age, marital status, family status, receipt of public assistance, or record of offences.

Harassment may occur during one incident, or over a series of incidents including incidents which, in isolation, would not necessarily constitute harassment. Harassment prevents or impairs the full and equal enjoyment of employment and educational services, benefits and/or opportunities and may occur between people of the same or different status within the University community, regardless of age or sex. Harassment may also be directed at a group as well as at an individual. Harassment may be psychological, verbal or physical or may be all of these.

*Prohibited behaviours include but are not limited to:*

- **Verbal Behaviour**  
*Using stereotypes to describe a particular group; name calling; insults; threats; slurs; degrading or unwelcoming remarks; jokes or innuendos about a person/persons in relation to the prohibited grounds in the Ontario Human Rights Code.*
- **Written Materials**  
*Displaying or distributing racist/sexist derogatory or otherwise offensive materials or graffiti; displaying or distributing derogatory pictures or cartoons.*
- **Physical Behaviour**  
*Making threatening or rude gestures; using physical intimidation or assault; leering; unwanted touching, kissing, patting, pinching; insulting actions or practical jokes based on the prohibited grounds in the Ontario Human Rights Code.*
- **Non-Verbal Behaviour**  
*Avoidance, exclusion and inaction: refusing to talk or work with another member of the University community because of personal, physical, racial or ethnic characteristics; condescension, paternalism or patronising behaviour; failure to provide accommodation for persons with disabilities or for persons engaged in religious observation unless the accommodation causes undue hardship.*

**"Sexual harassment"** includes:

- a) any unwanted sexual attention or behaviour by a person who knows or ought reasonably to know that such conduct is unwanted; or
- b) any implied or expressed promise or reward for complying with a sexually oriented request; or
- c) any implied or expressed threat of reprisal, in the form either of actual reprisal or the denial of opportunity for the refusal to comply with a sexually oriented request; or
- d) any inappropriate verbal or physical conduct that has a focus on sexuality or sexual identity in what reasonably may be perceived as a hostile, intimidating or offensive manner; or
- e) the communication or display of material with a focus on sexuality or sexual identity which has the effect or purpose of creating a hostile or intimidating working or educational environment.

**Examples of sexual harassment:**

- *verbal abuse including but not limited to graphic commentaries on the victim's body and sexual remarks which demean a person and are known or ought to have been known to be unwanted;*
- *using sexually degrading words to describe a person;*
- *insulting and offensive gestures, innuendoes, language, joking and or taunting about*

- another person's body which causes awkwardness and or embarrassment;*
- *leering (suggestive staring) or other gestures;*
  - *asking inappropriate questions about the person's sexuality or any sexual relationships past, present or future;*
  - *unnecessary physical contact such as brushing up against a person's body, touching, patting, pinching and invasion of personal space for the purpose of sexually harassing a person;*
  - *demanding sexual favours accompanied by implied or overt threats concerning a person(s)' employment (economic livelihood) grades (academic failure hence loss of future livelihood), reputation and/or letters of recommendation;*
  - *sexual solicitation or advance made with implied reprisals if rejected;*
  - *backlash or the threat of backlash, or retaliation or the threat of retaliation, for the lodging of a complaint or participation in an investigation;*
  - *behaviour including but not limited to attention and/or conduct that is known or ought to be known to be unwanted after the end of a consensual relationship; and*
  - *inappropriate display of sexually offensive material and /or pornography such as pin up posters (of any size), magazines etc.*

\* **A full copy of the Human Rights Policy can be found at [www.uwindsor.ca/hrights](http://www.uwindsor.ca/hrights)**

**UNIVERSITY OF WINDSOR  
FACULTY OF LAW**

**POLICY STATEMENT ON STUDENT DISCIPLINE PLAGIARISM**

Plagiarism is defined by Black's Law Dictionary (revised 4<sup>th</sup> edition):

The act of appropriating the literary composition of another of parts or passages of his writing, or the ideas or language of the same, and passing them off as the product of one's own mind.

The Oxford English dictionary defines plagiarism:

the wrongful appropriation or purloining, and publication as one's own, of the ideas or the expression of the ideas (literary, artistic, musical, mechanical, etc.) of another.

**Comment:** Merely taking the ideas or expression of another is not in itself plagiarism. The substance of plagiarism is that the plagiarist passes off the ideas or expression of another as his or her own. Thus, the application of the precepts and practices learned in legal writing, particularly the full acknowledgement of sources, is the best safeguard against plagiarism. *When a student is in doubt as to the proper treatment and acknowledgement of the ideas or expressions of another, the best course of conduct is to consult the professor for whom the work is being prepared.* **Plagiarism will be presumed in any case of appropriating the expression or ideas of another without full acknowledgement of sources.**

**Examples:**

- (f) submitting as his or her own work an exam or other piece of academic work which has been authored or prepared either wholly or partly by someone else;
- (g) submitting academic work containing passages taken either verbatim or with occasional word changes from the works of others where such passages are not properly acknowledged;
- (h) submitting a paper or other academic work which adopts the ideas of other authors without giving appropriate acknowledgement.

The following examples of plagiarism have recently been the subject of disciplinary complaints:

1. Failure to use quotation marks or offset the paragraph when directly quoting a source even when the source is footnoted;
2. Failure to cite a source when the source is paraphrased;
3. Failure to attribute a directly quoted or paraphrased passage to the correct source (e.g. quoting directly from or paraphrasing material from a textbook, treatise, article, etc., and reproducing the footnotes appearing in this source rather than footnoting the source itself);
4. Reproduction of another student's table of authorities, bibliography, footnotes, etc.;
5. Failure to cite a passage quoted or paraphrased from a website;

In addition, the *Policy Statement on Student Discipline* identifies as improper conduct a student submitting his or her own academic work in a course without disclosing to the professor that this academic work was authored or prepared, either wholly or partly, for another course or purpose.

The *Policy Statement on Student Discipline* also:

1. addresses improper conduct relating to exams (cheating),

2. provides the sanctions that can be imposed by the Discipline Committee for improper conduct.

Copies of the *Policy* are available in the General Office.